

# Brødresocietetets Forhold til Grundtvigs Kamp mod Rationalismen oplyst ved Breve.

Ved Cand. theol. **Knud Heiberg.**

---

I Kirkehist. Samlinger 4 Række IV Bind have Tidsskriftets Læsere haft Lejlighed til at lære en højtstaaende Præsts Meninger og Domme om Grundtvigs og hans Meningsfællers Kamp mod Rationalismen at kende<sup>1)</sup>; i nedenstaaende Breve vil man se, hvorledes der dømtes om den samme Kamp af en af »de stille i Landet,« en af dem, som ikke havde fornægtet Kristi Navn paa en Tid, da Guds Ord var dyrt, men som derfor ogsaa havde bedre Forudsætninger end de fleste andre til at bedømme Kirkekampen og skelne mellem dens rene og urene Elementer. Brevskriveren var Johannes Christian Reuss, Brødre-menighedens daværende Agent i København. Født i Herrnhuterkolonien Kristiansfelt i Sønderjylland d. 11. Juni 1778 og Søn af den fra Neuwied indvandrede Snedker Conrad Reuss, var han og hans Tvillingbroder Jonathan de første Børn, der blev døbt i den derværende Menighedssal. Johannes Reuss blev opdraget i Kristiansfelt, der dengang var et Midtpunkt for Egnens Kristenliv, og lærte i sin Ungdom Blikkenslagerhaandværket. 1804 tiltraadte han en Menigheds-Tjeneste i Brødremenigheden i Neusatz, senere beklædte han lignende Stillinger i Zeist i Holland og i Herrnhut, indtil han i November 1814 kaldedes til at være Brødre-menig-

---

<sup>1)</sup> J. P. Mynsters Breve til W. F. Englbreth.

hedens Agent i København. Efter den 19. Jan. 1815 i Niesky at have holdt Bryllup med Marie Magdalena Schiep tiltraadte han i April 1815 sin Stilling i København og virkede her, indtil Sygdom i Aaret 1835 tvang ham til at trække sig tilbage; han flyttede da til Kristiansfelt, men døde allerede den 9. Juli s. A..

Paa den Tid Reuss kom til København, samlede saa godt som alt, hvad der her var tilbage af levende Kristendoms Bekendere sig i Brødresocietetets Forsamlingssal i Stormgade. Det kan vel være, at der har været adskillige snurrige Personer med i denne Forsamling<sup>1)</sup>, og tillige at Forkyndelsen dér til Tider har været noget sød-laden og smaatskaaren, i den vantro Rationalismes Øjne »sværmerisk« eller »fanatisk«, men derover bør det ikke forglemmes, at her lød en levende Forkyndelse af den levende Kristus ogsaa i Tider, da den næsten var forstummet andre Steder; og at Reuss' Prædiken »om Guds Naade i Kristi Fortjeneste«<sup>2)</sup> ikke har været uden Betydning for det kristeligt-udmagrede København, ses blandt meget andet af den stærke Tilstrømning, der stadigt var til hans Forsamlinger.

I Aaret 1816 maatte Salen i Stormgade paa Grund af de mange, der ønskede at gæste Forsamlingerne, udvides; den blev da ombygget saaledes, at den nu kunde rumme over 600 Mennesker, samtidigt med at Societetets Medlemmer fik Lov til, »uden særlig Tilladelse, til Søndagsforsamlingerne at medtage dem, der ønskede det;« men trods denne Udvidelse maatte ofte mange, undertiden flere Hundrede, gaa igen uden at kunne komme ind<sup>3)</sup>. Til Brødresocietetets »Piller« i disse Aar hørte bl. a. Brødre-

<sup>1)</sup> Werlauffs Erindringer i Hist. Tidsskr. 4 R. IV. 291.

<sup>2)</sup> iflg. hans haandskrevne Vita (forfattet af hans Hustru) i Arkivet i Herrnhut.

<sup>3)</sup> Societetets Dagbøger for <sup>21</sup>/<sub>6</sub> og <sup>15</sup>/<sub>11</sub> 1816, <sup>31</sup>/<sub>10</sub> 1817, <sup>18</sup>/<sub>1</sub> 1818 o. a.. Brev fra Reuss til Wied <sup>29</sup>/<sub>11</sub> 1817, <sup>20</sup>/<sub>1</sub> 1827 m. fl.; se nedenfor Reuss' Brev <sup>19</sup>/<sub>4</sub> 1823.

parrene P. C. og S. Kierkegaards og M. og Fr. Hammerichs Fædre<sup>1)</sup>.

Iøvrigt behøve nedenstaaende Breve liden Kommentar; de ere skrevne til Hans Wied i Herrnhut, Medlem af Unitets-Ældste-Konferensen, Brødremenighedens Tilsynsraad<sup>2)</sup>; de bære Vidne om Forfatterens ydmyge Kristensind, der uskrømtet kunde glæde sig over den Mands Arbejde for Guds Rige, der dog havde talt haarde og dømmende Ord om den Menighedskreds, som var Reuss selv kærest af alle; de vidne ogsaa om den Mands Vældighed, der brød Rationalismens Overherredømme i den danske Kirke, men alligevel — en underlig Modsigelse — bevarede Rationalismens Opfattelse af den foregaaende pietistiske Tid. Selv om Brevene for en stor Del berette kendte Ting, give de dog en Karakteristik, fra en hidtil ukendt Side, af den københavnske Menigheds Tilstand i Kirkekampens Dage og af enkelte Personer, hvilken formentlig ikke vil savne Interesse, hverken for Grundtvigs Beundrere eller for hans Ikke-Beundrere.

---

1) Rentier Kierkegaard kaldes »en formuende og meget forstandig Mand, som vi tænke, ifald vi bygge, paa Grund af hans Erfaringer at overdrage Inspectionen derved.« (Brev fra Reuss til Wied 20/1 1816). Fr. Hammerich har i sit »Levnedsløb« fortalt adskillige Træk fra Brødresocietetets Vennekreds. Side 58, 60 ff. m. fl.

2) Hans Wied, f. 12/2 1761 (S. af den danske Urmager Mathias W. og Margretha f. Jensen) i Sattrup i Sundeved. Ved Børge Pihl bragt i Forhold til Brødremenigheden, drog han 1780 som Urmagersvend til Herrnhut; lærte her Guldsmeddehaandværket; traadte 1786 i Menighedens Tjeneste som »Brüderpfleger« i Kleinwelke, 1787 i Herrnhut. 1789 i Niesky; 1790 blev han Missionær i Surinam (gift 1. 1/9 90 m. Maria Magdalena Schluckner † 27/10 1803. 2. 11/10 1806 m. Christine Finnemann fra Kristiansfelt † 11/2 1813. 3. 2/10 1814 m. Elisabeth Adolph f. Schlöser). 1810 kaldtes han tilbage og blev Medlem af Unitets-Ældste-Konferensen i Herrnhut, og ordineredes 1825 til Biskop. † 7/8 1844. Hans ældre Brøder Matthias W. var Missionær i Brødremenighedens Tjeneste i Dansk Vestindien. Hans W.'s Vita i Nachrichten aus der Brüdergemeine 1844. 402 ff.

## 1.

*Andreas Warnke*<sup>1)</sup> *til Hans Wied.*

Copenhagen den 26. Jan. 1813.

Ich muss dir noch etwas erzählen: Es ist zu Anfang dieses Jahrs ein Buch hier ausgekommen, unter dem Titel: *Verdens Krønike*. Der Verfasser ist ein junger Prediger Namens Grundtvig, Personell Capellan auf dem Lande hier in Seeland. Dieser Mann ist ein eifriger, orthodoxer Lutheraner, und vertheidigt das Wort vom Kreuz Christi in allen seinen Schriften und Predigten<sup>2)</sup>; von der Brüdergemeine hat er aber feindselige Vorurtheile, welches aus obigem Buch deutlich zu ersehen ist. Darin schreibt er zum Beispiel vom sel: Grafen v. Zinzendorf, und nennt ihn den gottlosen Z., der in Halle unter Frankes Aufsicht erzogen ist; Gottesfurcht konnte aber, schreibt er, in seinem fleischlichen Sinn keine Wurzel fassen; er hielt fest an der Unreinigkeit des Herzens, und wollte doch als ein apostolischer Mann geachtet werden, er heuchelte Schwärmerey und bespottete das Heilige fast jedesmal wenn er es auf seine Lippen nahm. Dieses zeigt sich offenbar in den Lehrbüchern und Gesängen der Brüdergemeine, die sehr unchristlich, ja ofte gottlos zu nennen sind. Es wird mit Kampf und guten Werken gespottet, da ist fast keine Spur von Ehrerbietigkeit gegen den einigen Gewaltigen, der die Sterblichen wie Staub zerstreuen kann; ja ihre Reden und Gesänge von Jesu, seinem Blut und seinen Wunden, sind nicht nur eckelhaft und unbiblisch, sondern oft so ungeziemend und spöttisch, dass man sich schämt es anzuhören. Merklich ist es, dass Zinzendorf in seiner elenden Uebersetzung des neuen Testaments, das 8. Gebot ausgelassen

---

<sup>1)</sup> A. Warnke var paa den Tid Brødremenighedens Agent i København.

<sup>2)</sup> Allerede i et Brev d. 14 Marts 1812 til en Ven i Herrnhut nævner A. Warnke Grundtvig, der er Kapellan hos sin gamle Fader 14 Mil herfra, og som »i Prædikener og Skrifter viser sig som en ivrig Forsvarer af det rene Evangelium og derover maa døje megen Haan af andre Præster og Lærde.«

hat, und das Vater unser in seinen Gemeinen abschaffte, denn falsch war sein Zeugnis, Lügen liess er seinen Anhängern zu, er entehrte Gott, entheiligte Seinen Namen und war Seinem Reich entgegen. Tief müssen die Menschen gesunken sein, die im Ernst sagen, dass sie fortfahren wollen zu sündigen, damit die Gnade desto überflüssiger werden könne, sie nehmen sich vor, Jesum zu einem Sündendiener zu machen etc. etc. etc.

Ist das nicht schrecklich zu lesen? Ich habe mir viele Mühe gegeben, des seligen Grafen Uebersetzung des N. T. zu bekommen, um nachzusehen, ob wirklich das 8. Gebot ausgelassen ist, und es glückte mir ein Exemplar zu bekommen. Ich schlug nach in den Evangelisten Matthäus, Marcus und Lucas und fand das 8. Gebot; im 13. Cap: der Ep: an die Römer ist es aber richtig ausgelassen, kann aber unter den Worten: und was der Gebote mehr sind, mit inbegriffen werden. Wie dieser Grundtvig so feindselig gesinnt gegen die Brüder worden ist, möchte ich wohl wissen, wahrscheinlich aber durch alte Schmähschriften. Jetzt ist er ohne Dienst, da sein Vater, bei dem er Personell Capellan war, gestorben ist; ich glaube nicht, dass er so leicht einen Dienst bekommen wird, da er wegen seiner sonst evangelischen Gesinnung nur wenig geschätzt wird. Etwas Demüthigung könnte ihm nicht schaden, denn er tadelt fast alle Menschen, und glaubt, wie man aus seinen besten Schriften sehen kann, zu etwas grossem bestimmt zu sein. Am liebsten möchte er einen Reformator der christlichen Kirche abgeben.

## 2.

*Johannes Reuss til Hans Wied<sup>1)</sup>.*

Copenhagen d 12. Aug. 1815.

Der Wunsch, dass die Versammlungen hier öffentlich sein, und man es auf die dazu erforderliche Vergrösserung

---

<sup>1)</sup> Alle de følgende Breve, med Undtagelse af det sidste, ere fra Reuss til Wied.

des Saals, wozu Platz ist, und dann auf die Erlaubnis dazu antragen möchte, äussert sich in der Societät jetzt oft sehr laut. Sie glauben, dass bei dem Mangel an evangelischem Vortrag, der in Copenhagen fast unglaublich ist, unsre Versammlung grossen Nutzen und Segen bringen könnte, und führen als Beweis an, »dass, wenn einmal ein Prediger zur Stadt kommt, der rein evangelisch predigt, und dies bekannt ist, die Kirche gewiss gedrängt voll Zuhörer ist«, wie ich dies auch selbst bei einem alten Pastor emeritus, der einigemal hier predigte, gesehen habe, ob schon er Alters wegen ablesen musste und eine undeutliche Sprache hatte. Wenn er kam, so war schon  $\frac{1}{2}$  Stunde vorher kein Platz zu finden. Indess möchte es doch wohl noch nicht Zeit sein daran zu denken, zumal die Kosten sehr in Betracht zu ziehen wären, wenn auch die verheissenen Beiträge gut ausfielen.

Dann aber müsste auch ein ordentlicher Lehrer, wenigstens ein Studirter, hier angestellt sein —, und wer weiss, ob nicht das jetzige Unbemerktsein der Societät an und für sich mehr wahren Segen bringt. — Darin haben die Geschwister hier allemal recht; es würde nicht an Zuhörern aus allen Ständen fehlen, und vielleicht könnte auch mancher Nutzen und Segen für Gottes Reich draus entstehen, wie in Gothenburg und Stockholm; — denn die meisten Prediger hier erbauen wenig, besonders die grossen Redner nicht, den Hofprediger Liebenberg ausgenommen, der auch deswegen von der so sehr religiös gesinnten Königin hoch geachtet wird.

### 3.

Copenhagen d. 26. Octbr. 1816.

Gestern var das Begräbniss des alten ehrwürdigen Bischoffs Balle. Ich fand Veranlassung im Leichengefolge zu seyn, und so dem ganzen Akt, von der Versammlung im Sterbenhause an, bis zur Beendigung der Feyerlichkeiten in der Trinitatiskirche, von 11 bis 3 Uhr beyzuwohnen.

Es var ein unendlicher, aber pompöser Leichenzug, und beinah die ganze Stadt war in den Strassen und an den Fenstern etc. versammelt, ihn anzusehen; Husaren und Polizeidiener hatten genug zu thun Ordnung und Stille zu erhalten; aber es gelang auch zum Bewundern. — Alles wom Gefolge, den Prinzen Christian und Ferdinand, Minister etc. nicht ausgenommen, ging zu Fusse, und die Wagen folgten dem Zug in unübersehbarer Reihe. In der Kirche war herrliche Musick und Gesang; dann eine künstliche Rede von seinem Nachfolger, Bischof Münster; er perorirte gewaltig mit seinem Concept in der Hand, in das er fleissig sehen musste, und doch einmal ins Stocken gerieth, da er nicht richtig umgeblättert hatte. — Dann wieder Musick, — und eine zweite Rede von dem grossen Redner u. Evangelisten Grundtvig über »den in Israel gefallenen Helden, der Wenigen einer auf denen der Geist Jesu Christi, des Gekreuzigten, ruhte« — gewiss zu grossem Anstoss der ganzen in der Kirche versammelten Geistlichkeit, denen dieser ausserordentliche Prediger ein Dorn im Auge ist; daher er auch keine Stelle, und jetzt auch nie mehr eine Canzel zu einem Vortrag bekommt. — Wäre er aber Prediger hier, da würde keine Kirche sein Auditorium fassen; ich hörte seine letzte Predigt, am 2<sup>ten</sup> Weynachtsfeyertag in der Friedrichsberger Kirche, an einem kalten Wintertag bey schrecklichem Schneewetter, und doch waren Tausende aus der Stadt, hohe u. niedre hinaus geströmt, ihn zu hören<sup>1)</sup>. Gegen die Brüdergemeine ist er aber sehr

---

1) Om denne sidste af Grundtvigs saakaldte Omgangs-Prædikener skrev en ung Mand hørende til Tyltvens Kreds, følgende mærkelige Ord: »Anden Juledag var jeg i Frederiksberg Kirke, og hørte Grundtvig præke for sidste Gang her i Byen. Det var første Gang jeg hørte ham, og jeg er nu ikke oplagt til at tale Meget om den Ting; men kun vil jeg sige Dig, at jeg lo over hans Indgang og græd ved hans Beslutning, og at jeg aldrig i mit Liv [har] hørt et Alvorsord paa en Prækestol før nu. — En Hykler er han ikke, derpaa vil jeg døe. — (Brev i privat Eje, skrevet 15 Jan. 1816).

eingenommen; über Zinzendorf hat er sich schändlich und ohne einen Grund für seine lügenhaften Beschuldigungen anzugeben herausgelassen; hat auch einmal vor 2 Jahren in einer Predigt hier, da er über den Verfall des Christenthums in Kirchen und Familien klagte, gesagt: »Die Treue, die Jesum vermissten, wo sie ihn sonst fanden, suchten ihn nun in der Brüdergemeine und bey den Catholiken, aber auch diese waren aus Gottes Tempel gewichen, und Jesus war nicht mit ihnen.« — Indessen ist er ein treuer Bekenner der Wahrheit und des Worts vom Creuz in Evangelio, und ich habe ihn gestern mit inniger Bewegung und Freude am Sarge des sel. Bischofs davon zeugen hören. — Prinz Christian, in dessen Nähe ich stand, trat vor, sobald Grundtvig reden anfang, und verwandte kein Auge von ihm mit sichtbaren Zeichen des Eindrucks — bis er aufhörte. — Die Leiche wurde nachher in der Petrikirche beygesetzt, wo Dr. Kochen, unser neuer hochgelehrter Hr. Pfarrer an der Petrikirche, eine kurze deutsche Rede hielt.

## 4.

Copenhagen d. 2 Nov. 1816.

Die nächste Veranlassung zu diesen Zeilen giebt mir ein Besuch, den ich gestern vom Bischof von Seeland, Dr. Münter, erhielt. Er wünschte, die Zahl unsrer Missionare auf den zu seiner Diöces gehörigen 3 west: Inseln zu erfahren, um desto nachdrücklicher dem Ansinnen der Methodisten begegnen zu können, von denen er mir erzählte, dass sie Missionsposten auf diesen Inseln etabliren wollten. Er war sehr gegen diese Secte eingenommen, und sagte: so lange er im Amte sei, werde er ihr Eindringen nicht zugeben. Die Zahl unsrer Missionaren, die ich ihm nach dem Verzeichniss am Jahresschluss 1815 nannte, fände er vollkommen hinreichend, um sie mit Grund abweisen zu können. Die Regierung wäre in aller Absicht mit unsrer Mission zufrieden, sie leiste, was man nur wünschen könnte; die Methodisten hingegen wären selbst unter einander un-



eins, hätten Gebräuche und Uebungen unter sich eingeführt, die er missbilligen müsse, auch wüsste er, dass sie Lehren ausbreiteten, die mit dem Freiheits- und Gleichheitssystem der ersten Zeiten der franz. Revolution überein kämen. — Es genügte ihm vorläufig, dass ich ihm die Zahl unsrer Brüder auf allen 3. Inseln zusammen angab; er wünschte indess, sie gelegentlich von jeder Insel besonders zu erfahren, indem ich fand, dass ich das nicht bestimmt wusste. Zugleich ersuchte er mich auch, ihm die Anzahl der Mitglieder der Negergemeinen aufzugeben, und da ich dies nur sehr ungefähr konnte, so versprach ich ihm eine nähere Angabe. Wolltest du daher so gut sein und mir nächstens mittheilen, wie viele Brüder auf jeder Insel angestellt sind, und mir dann vielleicht auch melden, wie stark jede Gemeinde ist, damit ich den Bischof nach seinem Wunsch davon in Kenntniss setzen kann. Es war mir übrigens recht interessant Gelegenheit zu haben diesen Mann zu sprechen; ich glaubte ihm auch unsre Mission empfehlen zu müssen, da ich hörte, dass sein Stab so weit reicht. —

Er erinnerte sich eines Besuchs in Barby als ein junger Mann von 20 Jahren, und dass er dort Spangenberg gesprochen habe mit einem Eindruck der ihm immer bleiben werde. J. J. Bossart habe ihn überall herumgeführt. Bei seinen Aeusserungen über die Methodisten kam er auf ihren Stifter Wesley zu reden, und sagte: »ich weiss, er hat sich an den seligen Grafen Zinzendorf anschliessen wollen, der Graf hat aber keine lange Bekanntschaft mit ihm unterhalten, er muss doch keine reellen Grundsätze bei ihm gefunden haben.«

Wie sonst dieser hier sehr angesehene Mann über uns urtheilen, und wie er überhaupt in Hinsicht der Verkündigung des Evangelii in aller Einfalt denken mag, lässt sich nicht leicht sagen; aus seinen Predigten kann man nicht den besten Schluss machen; er ist ein sehr gelehrter Herr.

## 5.

Copenhagen d. 12. April. 1817.

— — Indessen sind unter den sich meldenden doch Einige, wo man ohne Bedenken sein kann. Wenn es nur nicht so zeitraubend wäre, so würde ich recht innige Freude über die Besuche derer haben, die jetzt durch die neue Einrichtung mit uns bekannt werden<sup>1)</sup>, denn man bekommt viel Erbauliches und für die Sache des l. Heilands Erfreuliches zu hören. Copenhagen ist eigentlich eine Stadt, wo vom Kreuz Christi in den Kirchen nicht geredet wird, wenn ich ein paar Prediger ausnehme, die doch ab und zu Seiner gedenken — ich zweifle, ob irgend eine Stadt so durchaus ohne evangelische Weide ist, dass die Menschen kaum wissen, was christliche Religion heisst; doch hat der Herr die Seinen, und man kann sich der Freude nicht erwehren, wenn man ihre Aeusserungen hört, wie sie Ihm in der Stille dienen, und wie wichtig es ihnen ist, wenn sie Gelegenheit finden, ein Wort von dem zu hören, den ihre Seele liebt, und den sie ganz und gar unter den Menschen vergessen glaubten. — Es ist freilich betrübt, dass ein Prediger hier ungerügt auf der Canzel öffentlich Gott loben kann, dass die Zeiten vorbei sind, da man an eine Versöhnungslehre, an den Tod Jesu als ein Sühnopfer für unsre Sünde glaubte; und das ist ein Mann, der viel Zuhörer hat. So gradezu erklären sich doch nicht alle; die vornehmen Geistlichen aber wachen, dass nicht ein begabter Evangelist aufstehen, dass nicht etwa ein Grundtvig kommen und die Kirchen vom Gnadenwort ertönen lassen möchte. — Ich kan oft innig trauern über diese Finsternis im lieben Vaterland, die mit so grosser Gleichgültigkeit angesehen wird; es ist bei der höchsten Behörden kein Für und kein Wider vorhanden.

---

<sup>1)</sup> Se Indledningene ovenfor.

## 6.

Copenhagen d. 14. Juni 1817.

In Hinsicht des Religionszustandes in Copenhagen ist es recht sehr zu beklagen, dass Dr. Kochen aus Wilster Prediger an der deutschen Kirche geworden ist. Der Mann nimmt durch seine äussern Gaben die Leute ein, so dass sie zu tausenden in die Kirche strömen und werden jämmerlich irre geleitet. Er ist ein ausserordentlicher Moralist, aber den Trost und Rath des Evangelii verschweigt er ganz. Indessen wissen die Leute ihn nicht genug zu preisen, und die Ersten im Staat, die nie eine Kirche betreten, wird man keinen Sonntag vermissen. Vor 8 Tagen wurde sein Ruhm in einem öffentlichen Blatt verkündigt, wobei folgende Stellen vorkamen: „Just solche Männer, die wie er voll Welt- und Menschenkenntnis, ohne Menschenfurcht, mit edler Wahrheitsliebe und Freimütigkeit die reine Moral verkündigen, bedarf unser Zeitalter, wenn die Religion wieder zu der Würde erhoben werden soll, die ihr zukommt. Doch weiss ich wohl, dass Dr. Kochen manchen ein Aergernis ist. Man wirft ihm vor, dass er in seinen Predigten zu selten positive Religionswahrheiten abhandelt, so dass diese Predigten nicht einmal den Namen biblischer Predigten verdienen. — Dass eine gewisse Religionsparthei, deren Glieder in der Petrigemeine ziemlich zahlreich sind (hier meint er uns) diese harte Urtheil fällt über ihn, kann ich wohl begreifen, für diese wäre Hülsemann (der erst gewählt, der es aber nicht annahm) ein besserer Mann gewesen. Dass aber auch andre denkende Männer, von denen man ein mehr vorurteilsfreies Urtheil erwarten sollte, diese Sprache führen, darüber muss man billig erstaunen. Was wollen diese Misvergnügten vortragen hören? Die allgemeinen Grundwahrheiten der christlichen Religion, die Lehre, dass ein Gott ist, eine Vorsehung, die Lehre von der Unsterblichkeit der Seele, soll er davon predigen? sollte er nicht vielmehr diese Lehren als allgemein bekannt und angenommen voraussetzen? Ja aber die übrigen

Dogmen unsrer Religion, die Lehre von der Dreieinigkeit, von der Gottheit Christi, von seinen Wunderwerken und Verheissungen, die Versöhnungslehre, und was dahin gehört, soll der christliche Religionslehrer so ganz davon schweigen? — Ja, er schweige davon und lasse jedem seinen Glauben, jeder wird doch durch seinen Glauben selig.« — So perorirt der unbekannte Einsender fort, um den Leuten das Heil in Kochen recht klar und dankenswerth zu machen; und leider giebt es so viele, die Ja und Amen dazu sagen und, seit dieses Heil erschienen ist, die Religion in Copenhagen als gerettet ansehen, und unter lauten Lobpreisungen den Mann segnen, der sie von dem einfältigen Weg des Glaubens an Jesum zum Sehen der Herrlichkeit der Tugend in Kochens Wort und Lehre gebracht hat<sup>1)</sup>. — — Ach! wohl ist es, wie du schreibst, tröstlich, dass man sich bei solchem Verfall der sichtbaren Kirche der unsichtbaren und der Tausende versichert halten darf, die ihre Kniee nicht vor dem Baal gebeuet haben.

## 7.

Copenhagen d. 5. Juli. 1817.

Pastor Salling von Wonsild bei Christiansfeld hat sich über 3 Wochen hier aufgehalten und ein paar mal sehr erbauliche Vorträge auf unserm Saal gehalten, woran ich mich um so mehr erquickt habe, da man in den Kirchen nicht dergleichen hört, und seit ich hier bin noch niemand Fremder auf dem Saal geredet hat. — Er hielt auch eine Predigt in der Petrikirche, die freilich andern Inhalts war, als Dr. Kochens. — Einer unsrer Freunde hatte uns mit Sallings und Dr. Kochen zu sich eingeladen, und dies gab Anlass, dass der Dr. ihm die Predigt in seiner Kirche antrug; ich möchte wohl wissen, wie diese Predigt im Vergleich mit Kochens mag beurteilt worden sein. Es war mir sehr interessant, vom »Licht der Wunden Jesu«, vom »Blut der Versöhnung« in dieser Kirche reden zu hören, wo der-

<sup>1)</sup> Dansk biogr. Lex. IX, 318—319 findes Kochens Biografi, hvoraft ses, at ikke engang »Moralen« i København reddedes ved ham.

gleichen Ausdrücke in vielen Jahren nicht gehört worden sind. — Dr. Kochen fragte mich, nachdem er ihm die Predigt angetragen hatte, und vielleicht etwas überrascht worden war, dass er sie sogleich annahm: es könne doch kein Bedenken wegen der Art seines Vortrags stattfinden? Natürlich musste ich Nein sagen; Gott weiss, ob er nicht hintennach tausend Bedenken gefunden hat.

## 8.

Copenhagen d. 4. Nov. 1817.

Habe Dank, dass du mir mitgeteilt hast, wie das Reformationsfest in Herrnhut begangen wurde. — Hier war viel äussere Pracht, so dass das Volk unendlich mehr damit, als der Hauptsache beschäftigt war. Zwar waren alle Kirchen so angefüllt, dass man kaum hineinkommen konnte, aber eigentlich um der Musik willen; denn wenn diese abgewartet war, so wurde Platz gemacht. Es soll auch wenig Erbauliches auf den Kanzeln zum Vorschein gekommen sein; ich hörte am ersten Feiertag Dr. Koefod an der h. Geistkirche, und hätte nicht geglaubt, dass es möglich sei, über den herrlichen Text: »Ich bin das Licht der Welt« etc. so dürre zu predigen, wenn ich es nicht hier gehört hätte. — Aber die Prediger eilten, ihren Dienst zu Ende zu bringen, um die übrigen Herrlichkeiten des Tages geniessen zu können. Meine Frau hatte ein Billet zur Trinitatiskirche bekommen, wo der Staat vor sich ging, und musste also, da sie auch in der h. Geistkirche gewesen war, von  $\frac{1}{2}$  10 bis 5 Uhr im Gotteshaus aushalten, und hatte noch obendrein das Frühstück unterlassen, so dass sie Gott dankte, als sie wieder auf freiem Fuss war.  $\frac{1}{2}$  Stunde drauf musste sie dann wieder über 1 Stunde auf unserm Saal sein, sie hat also als eine ehrliche Lutheranerin das Fest begangen. Ich ging unterdess zu Geschw: Jürgensens auf die Ostergasse, um den königlichen Zug nach der Kirche anzusehn, der mit der Pracht eines Moguls durch die Strassen zog; meine durch die Ankündigung gespannte Erwartung wurde

doch übertroffen, es war wirklich ein herrlicher Anblick, obschon es gegen den Charakter des Festes anzustossen schien, — dass der ganze Glanz des Hofes zur Schau gestellt wurde. Es war ein Glück, dass die Witterung günstig war, sonst hätte ich die vielen geputzten Läufer etc. und die im grössten Staat die Wagen der Königlichen umgebenden Obersten und Kammerherren sehr bedauern müssen; die übrigen Herren waren alle in Staatskutschen, in unabsehbaren Reihen, indem alle blauen und weissen Ritter in Dänemark zum Fest nach der Hauptstadt entboten waren. Der Wagen des Königs war ein grosser, stark vergoldeter Glaskasten, so dass die beide Majestäten von allen Seiten gesehen werden konnten. 8 weisse Hengste zogen ihn, ihr Geschirr strotzte von Gold. Das begleitende Menschengewimmel var erschrecklich, doch ging es ohne Unglück ab. In der Kirche soll die Pracht nicht minder gross gewesen sein; meine Frau ist ganz begeistert von der Andacht der Königin und der herrlichen Musik, daher ich von ihr keine Beschreibung der übrigen Herrlichkeit bekommen konnte, doch lobt sie die Predigt des Bischofs, der zur Verherrlichung des Festes Grosskreuz vom Dannebrog geworden war. — Der Bischof und die 2 Pröbste speisten nacher an der Tafel des Königs, und die gesammte übrige Geistlichkeit an der Marschallstafel, in galla, wobei jede Person die beiden aufs Fest geprägten, schweren silbernen Medaillen zum Geschenk erhielt. — Die Herrlichkeit des 2<sup>ten</sup> Tages, dessen Feier eigentlich nur die Gelehrten anging, war dem ersten gleich; ich bekam ein Billet sowohl zum Beiwohnen der Grundsteinlegung zum Altar in der Frauenkirche, als der Feierlichkeit in der Trinitatiskirche, wo ausser Musik und lateinischer Rede Doktorpromotionen in allen 4 Fakultäten statt fanden. Ich konnte es aber nicht über mich gewinnen, mich meiner Freiheit zu begeben, da ich 7 Stunden im Gedränge hatte aushalten müssen, daher ich von dem allen nichts gesehn habe, sondern mich unterdess noch einmal mit Frau und Kind

an dem stattlichen Königszug ergötzte. — Den 3<sup>ten</sup> Tag konnte man ruhiger geniessen, da keine Aufzüge stattfanden; ich hörte Pastor Göricke in der Garnisonkirche zum Beweis seines Satzes: »dass in dem Lande, wo Jesu Christi, des Ecksteins der Kirche, vergessen werde, Greuel aller Art im Schwange gingen« — eine Beschreibung des Spektakels in Frankreich zum Besten geben, als er unter Robespierres Regierung Gesandtschaftsprediger i Paris war; sonst war seine Predigt recht evangelisch. — Ich fühlte doch bisweilen in diesen Festtagen eine Sehnsucht, in Herrnhut zu sein, insonderheit gedachte ich am 1<sup>ten</sup> Tage früh, unter dem Klirren meiner Fenster vom Lösen der Kanonen um den Wall, an die liebliche Musik an einem Festmorgen in Herrnhut, und die Freude der Kinder auf dem Arm der Mutter über den alles erschütternden Donner war mir nicht hinreichende Entschädigung. Doch — ich habe gewiss schon zuviel von der Feier dieses Festes in der grossen Stadt geschrieben. Wir gingen in unserm Zirkel simpler, doch nicht ganz simpel zu Werke. — Meine Frau und 5 ledige Schwestern verwendeten den ganzen 30<sup>ten</sup> von früh bis abends um 10 Uhr mit Aufputzen des Saals. Das auf 3 Seiten herumgehende Chor wurde mit grossen Guirlanden von Eichenlaub behangen, die Säulen mit Buchsbaum umwunden, der Tisch ganz weiss, sehr geschmackvoll mit Tüchern geziert, und über dem Tisch eine grosse, von einem Maler in der Societät verfertigte Schrift /: der Text: Einen andern Grund etc.:/ angebracht, so dass unser Saal ein königliches Ansehn bekam. — Den ersten Tag um 6 war öffentliche Versammlung, und ob schon es 1 Stunde vorher zu regnen und zu stürmen begann, so mussten wir doch über 50 Menschen abweisen und das Thor vor der Zeit zuschliessen, weil es nicht möglich war Platz zu schaffen. Uebrigens herrschte grosse Stille und Andacht unter der stehenden und sitzenden Versammlung. Wir folgten dem Beispiel in allen Kirchen, und sangen das Te Deum, übrigens Gebet und Rede über

obigen Text. — Am 3<sup>en</sup> Feiertag war Liebesmahl mit der Societät, und keine allgemeine Versammlung; wir hielten dieses 1 Stunde später als gewöhnlich, und blieben ganz ohne Störung von Fremden.

Die Versammlung am 1<sup>ten</sup> Tage soll einen guten Eindruck auf die Menge der ganz fremden gemacht haben; ich höre in diesen Tagen manche Aeussierungen darüber, die mir um der guten Sache willen viel Freude machen; den Geschwistern ist es nebenbei sehr wichtig, das günstige Urtheil so mancher Unbekannten über die Art unsers Gottesdienstes zu hören, sie lassen es sich darum auch gern gefallen, an einem solchen Tag minder bequem zu sitzen oder auch zu stehen. Uebrigens können wir nicht wünschen oft eine solche Menge auf dem Saal zu sehen, indem die Hitze und der Dunst fast unausstehlich werden; einige Personen mussten, der Ohnmacht nahe, den Saal verlassen. — Der l. Heiland hat sich übrigens auch in diesen Festtagen zu seiner kleinen hiesigen Herde fühlbarlich bekannt, und uns einen Anteil an dem Segen gegeben, den Er in den Brüdergemeinen hat walten lassen, darüber hören wir manche liebliche Aeussierung. — Der Prediger Grundvig hat zum Jubelfest seine Weltchronik, in der er die Brüder und den sel: Grafen so übel mitnimmt, verbessert und ausführlicher herausgegeben, aber auch ausführlicher die Brüdergemeine gelästert; er lässt unter andern wol die Idea fidei fratrum die er seitdem gelesen, als ziemlich übereinstimmend mit der Augsb: Conf: gelten, sagt aber, das sei wol Spangenberg's, aber nicht die Lehre der Brüder, denn nach seinem Ableben habe die Gemeinde sogleich wieder Zinzendorf'sche Schriften herausgegeben, die durchaus nicht mit diesem Buch übereinstimmten, und dabei sagt er schändliche Schmähungen. Ein junger Student, der mich ofte besucht, wagte vor ein paar Wochen einen Streit mit ihm über seine Gesinnung gegen die Brüdergemeine, wobei er sich so weit vergass, dass er äusserte: »In dem Himmelreich wo Zinzendorf ist, mag



ich nicht sein.« Es ist Schade, dass dieser ganz ausgezeichnet begabte Mann einen so eigensinnigen Character hat; viele nehmen das alles als Gottes Wort an, was er sagt. Wir thun indess doch wohl am besten, wenn wir schweigen, und die Sache mit der Zeit reden lassen, zumal jetzt Mehrere hören können.

## 9.

Copenhagen d. 8. Aug. 1820.

Vor einigen Tagen äusserte der Bischof [Münter] gegen einen unsrer Brüder<sup>1)</sup>, der in Geschäften bei ihm war, dass er sich veranlasst finde, die Brüdergemeine vor aller Connexion mit den Jesuiten zu warnen; er schätze sie, die Brüder, ausserordentlich, aber, er habe vor Kurzem zu seiner grossen Betrübniß Beweise in die Hand bekommen, dass die Jesuiten Gelder in Wechsel auf die Brüdergemeine bezogen hätten, und das schiene ihm doch auf eine Connexion mit ihnen zu deuten; er sagte zugleich, er hätte anfänglich officiel mit mir darüber verhandeln wollen, sei aber später zu dem Entschluss gekommen, es mir auf irgend eine andere Art zu Ohren zu bringen, damit ich mich bei der Direktion erkündigen könne. Jener Bruder suchte ihn nun zwar zu überzeugen, dass die Brüdergemeine nicht mit den Jesuiten zu thun habe, und die Beziehung von Geldern sehr wohl ohne solche Verbindung, als er zu fürchten schien, stattfinden könnte, aber er war so eingenommen von seiner Furcht, dass er dabei blieb, der Sache näher nachzugehn, doch, wie er meinte, nur als Freund. Er wiederholte übrigens bei der Gelegenheit seine oft gegebene Aeusserungen über die Brüdergemeine, die er als ein Werk Gottes und von grossem Segen für die Christenheit betrachtet. — Sollte die U. A. C.<sup>2)</sup> etwas erfahren, wodurch Dr. Münter auf solche Gedanken ge-

<sup>1)</sup> Johannes Hammerich, Grosserer, senere Agent, M. og Fr. Hammerichs Fader.

<sup>2)</sup> Die Unitäts Ältesten Conferenz, in Herrnhut.

kommen sein könnte, so wollte ich herzlich bitten, es mir mitzutheilen, denn es kann uns nicht gleichgültig sein, wie er gegen uns gesinnt ist, zumal Grönland und die 3 Inseln in Westindien unter seine Diöces gehören. Es war mir gar nicht lieb, dass der sonst vortreffliche Mann, diese Idee aufgefasst hat, zumal er oft wiederholte: »ich habe Beweise dafür«, und ich wollte daher gerne alles benutzen, was ihm seine Meinung benehmen könnte.

10:

Copenhagen d. 23. Jan. 1821.

Bruder Hammerich hat bald, nachdem ich das letztemal an dich geschrieben hatte, mit dem Bischof über die Jesuiten-Sache gesprochen, wobei derselbe sich vollkommen beruhigt erklärte, und die Versicherung gab, dass ihm das Wohl der Brüdergemeine sehr interessire, weshalb er auch, sobald er etwas erführe, was nachtheilige Beurteilung veranlassen könnte, es sogleich mittheilen wolle. Einige Tage nachher brachte ich ihm das Missionsbüchel, das er sehr freundschaftlich und dankbar annahm, und da er mich einlud zu bleiben, so nahm ich dieses gerne an, um wo möglich jene Sache zur Sprache zu bringen, und ihn zu vermögen, mir das factum, vorauf er seine Vermutung gründete, mitzutheilen, da er es Hammerich nicht hatte sagen wollen. Nach mehreren freundschaftlichen Erkundigungen über den jetzigen Zustand der Brüdergemeine und ihrer Bildungsanstalten etc. und Aeusserungen über sein Interesse für alles, was ihm einen Beweis gäbe, dass die Brüdergemeine stets ihren Hauptzweck im Auge behielte, und sich nicht mit politischen Zwecken befasse, fing er selber an, jene Sache zu berühren, und sagte auf meine Bemerkungen darüber sehr ernsthaft: ich wollte sie auch aufs treulichste davor warnen; wenige kennen die Jesuiten wie ich, denn ich bin im Besitz aller ihrer Geheimschriften, die ich auf sonderbarer Weise in Syrakus bekommen habe; aber ich weiss eine Sache, und

die ist mir bei den jetzigen Versuchen der Jesuiten, Prose-lyten zu machen, aufs neue ins Gemüt gekommen, und beunruhigt mich in Absicht der Brüdergemeine. Da ich nun meine Neugier nicht bergen konnte, vernahm ich zu meinem Trost, dass es einem 60 Jahr alte Geschichte sei, die ihm vor 35 Jahren als ein grosses Geheimnis anvertraut worden, — und endlich kam auch die Geschichte selbst zum Vorschein. Da erzählte er mir, der König von Preussen Fr. II. habe sich einmal während des 7 jährigen Krieges in einer solchen Klemme befunden, dass er alles hätte verloren geben müssen, wenn ihm nicht eine bedeutende Geldsumme vorgeschossen würde. In dieser Verlegenheit bekam er einen anonymen Brief des Inhalts: »dass seine traurige Lage einer Gesellschaft bekannt wäre, die dabei nicht gleichgültig sein könne. Wenn er, der König, einen vertrauten Beamten nach Magdeburg senden wollte, so würde demselben von einem gewissen Hause eine Summe Geld ausgezahlt werden, die Se. Majestät nach Belieben anwenden möchten.« -- Der Mann wurde gesandt, und empfing die versprochene Summe, hinreichend, den König zu retten, wobei es sich nachher ergab, dass der Brief von den Jesuiten herrührte, und der Auszahler ein Mitglied der Brüdergemeine gewesen war. — Da der Bischof sehr von der Wahrheit dieser Geschichte überzeugt zu sein schien, so antwortete ich blos, dass man vielleicht annehmen könne, der Auszahler sei mit der Brüdergemeine bekannt gewesen, ohne ein Mitglied derselben zu sein, und wäre er es auch gewesen, so habe das wahrscheinlich nichts mit dieser Angelegenheit zu thun gehabt, da er, allem Anschein nach, Chef eines bedeutenden Handlungshauses gewesen, und als solcher mit der Zahlung beauftragt worden sei. Das liess er auch gelten, und endigte diesen Discurs mit der Bemerkung: es würde wohl auch schwer fallen, die Grundsätze der Brüdergemeine auf irgend eine Weise den jesuitischen anzupassen. — Als ich ihn fragte, ob er genehmige, dass ich die Geldgeschichte der Direktion der

Brr. Unität mittheile, antwortete er, »O ja! doch nicht, als von mir, und mit Vorsicht, damit es nicht auskomme.« — Nachher nahm er mich in seine Bibliothek und wies mir die Schriften der Jesuiten von der Stiftung des Ordens an, bis auf die neueren Zeiten. Da sind, sagte er, merkwürdige Dinge zu lesen, ich werde diese Gesellschaft im Auge behalten, so lange ich lebe, und ihr in meinem Kreis entgegenwirken. — Er entliess mich aufs freundschaftlichste mit der Bitte, die Direction der Brüderunität seine innige Achtung und Liebe zu versichern, zugleich ersuchte er auch, ihm wo möglich Alles mitzuteilen, was in späterer Zeit von den Waldensern in den piemontesischen Thälern der Direktion bekannt wurde, da er sich sehr für dieselben interessirte. In der alten Brüderhistorie ist er sehr bewandert, hatte auch die Idee, dass sich noch in Polen ein Zweig derselben befände, und glaubte, dass Dr. Knapp in Halle ihr Præpositus sei, wie er denn zu meinem Erstaunen der Meinung war, Dr. Knapp sei ein Bischof der Brüderkirche.

## 11.

Copenhagen d. 26. Jan. 1822.

Vor etwa 14 Tagen liess der Bischof [Münter] mich zu sich kommen, um mir anzuzeigen, dass das Missionscollegium ihn beauftragt habe, folgende 3 Dinge von mir zu verlangen<sup>1)</sup>.

1) Eine getreue Darstellung der gegenwärtigen Verfassung der Brüder-Unität und ihrer Missionen.

2) Eine genaue Verzeichnis der in Grönland angestellten Missionaren der Brüder-Unität.

3) Das Versprechen, eine jede mit diesen Missionaren vorkommende Veränderung dem Collegio anzuzeigen.

Darauf schrieb ich an's Missionscollegium, und schickte demselben das Büchel: »Kurzgefasste Nachricht etc. 4<sup>te</sup> Auf-

<sup>1)</sup> Dette skete i Anledning af Brødremenighedens Ansøgning om Tilladelse til at anlægge en 4de Missionsplads i Grønland.

lage.« nebst der verlangten Verzeichnis; und gab auch das gewünschte Versprechen, da man doch wohl nicht anders kann, als ihnen willfahren, und das Verlangen so angebracht wurde, dass ich bemerken konnte, ich könne nicht gut Zeit zu näherer Correspondenz darüber mit der U. A. C. begehren, obschon ich darauf hindeutete; denn der Bischof sagte mir, dass, soviel er wisse, die Ausfertigung der Bewilligung darauf beruhe. Uebrigens bemerkte er, dass gewiss kein Zweifel sei, dass unserm Gesuch werde gewillfahrt werden.

Als ich ihm, zufolge seines Anerbietens der Besorgung, den Brief ans Coll<sup>um</sup> brachte, äusserte er noch den Wunsch, dass dem Collegium die Schriften der Brüder über ihre Missionen und über ihre Verfassung und Lehre offerirt werden möchten, indem dasselbe alle diese Schriften gehabt, sie aber im grossen Brand eingebüsst habe. — Wolltest du daher die Güte haben, und mir in deinem nächsten Brief anzeigen, ob ich dieselben von Br. Senft verschreiben soll, oder ob die l. Brr. selbst dafür sorgen wollen, dass ich sie bekommen entweder durch Br. Senft oder von Christiansfeld. Das beste wäre vielleicht, wenn sie in Chrfeld zu haben wären, indem man sie auch dort netter und zierlicher als in Gnadau eingebunden bekommen könnte. Wenn ich den Bischof recht verstanden habe, so wünscht das Collegium zu haben: 1., die Missionsbücher, a) über die West. Inseln, b) Grønland und c) den Indianern. 2., die *Idea fidei fr.* und 3., die *Ratio Disciplinae*. Da das 5te Heft der Nachrichten die dem Bischof interessante Berichte über die Waldenser enthielt, so habe ich ihm dasselbe gegeben, deinem gütigen Versprechen vertrauend, dass mir dasselbe doppelt zugeschickt werden soll. Vielleicht hast du Gelegenheit, Br. Senft daran erinnern zu lassen. Es ist übrigens immer angenehm für mich, den Bischof zu besuchen, denn er ist ein sehr freundschaftlicher und gegen uns gutgesinnter Herr. — Er ist jetzt willens, gegen die Jesuiten zu schreiben, denn er fürchtet, sie legen es jetzt

mehr als je darauf an, Proselyten aus den Protestanten zu machen.

Soviel ich mich erinnere, habe ich dir geschrieben, dass Pastor Rönne sich unsern Saal zum halten einer Generalversammlung der Mitglieder der von ihm gestifteten Missionsgesellschaft erbeten hatte. Diese Versammlung fand vorigen Montag statt, Nachm. von 4 bis 6. Ohnerachtet es nur den 140 Mitgleidern der Gesellschaft, und durch diese ihren Bekannten angezeigt worden, so waren doch gegen 500 Personen beiderlei Geschlechts zugegen, und darunter mehrere Standespersonen, viele junge Studierende, auch der sehr geachtete Professor der Theologie Jens Möller. — Pastor Rönne hielt eine erbauliche Rede über das Wort des Heilands: »Ich bin kommen ein Feuer anzuzünden«, etc. Sein Hauptgedanke war: das Fortbrennen dieses Feuers bis auf den heutigen Tag, ohnerachtet Satan auch versucht habe ein Feuer anzuzünden. — Als er auf des Feindes Feuer in Costnitz kam, machte er einige schöne Bemerkungen über Johan Huss und seine Nachfolger, bei denen er unsrer Gemeinde als Mitbewahrerin des heiligen Feuers gedachte. — Nach der Rede machte er unter andern Vorschläge zur Anwendung der einkommenden Beiträge, wobei es mich überraschte, dass er des Vorhabens der Brüdergemeinde einen 4<sup>ten</sup> Miss: Platz in Grönland anzulegen, von dem ich ihm einmal erzählt hatte, Erwähnung that, und vorschlug den 3<sup>ten</sup> Theil ihrer Einnahme dazu herzugeben »als einen geringen Abtrag auf die grosse Schuld, für die wir dieser Gemeinde wegen ihrer Bemühungen mit den armen Grönländern verpflichtet sind.«

Da er die Mitglieder einlud, nach der Versammlung ihm zu bemerken, ob sie mit seinen Vorschlägen zufrieden wären, und sich niemand fand, der etwas einzuwenden hatte, so wird uns wohl eine kleine Beihülfe von Seiten dieser Gesellschaft zu Theil werden, wofür Gott sie segnen wolle. — Die ganze Versammlung hatte etwas feierliches, und es waltete ein liebliches Gefühl in derselben, auch

grosse Stille und Aufmerksamkeit. — Auf mich machte es einen ganz eignen Eindruck, eine solche Verhandlung auf unserm Saal veranstaltet zu sehn von einem benachbarten Prediger, dem wir bisher ganz unbekannt gewesen sind. Die Neuheit der Sache rührte mich so sehr als der grosse Zweck, und ich überliess mich gern der Ahndung einer schönen Frucht von dieser Aussaat eines Mannes, dem man es vielleicht am wenigsten unter allen seinen Amtsbrüdern zugetraut hätte, dass er der Erste sein würde, der sich auf diese Art für die Ausbreitung des Reiches Jesu thätig erzeigen würde. — Es ist vielleicht recht gut, dass sich das Missionscollegium nicht mit ihm verbinden will.

## 12.

Copenhagen d. 2. Nov. 1822.

Sonst geht es mit der hiesigen Societät im gewöhnlichen erfreulichen Gang; seit Mitte October ist wieder, wie immer, wenn der Sommer vorbei ist, der Zulauf auf unserm Saal am Sonntag sehr gross, so dass der Platz zum sitzen nicht zureichen will, — möchte es einem und dem andern zum Segen gereichen; wir hoffen es, da die Leute immer wieder kommen. Man sieht in dieser Zeit hier einen Beweis, wie rein evangelische Predigt vor allem vom Volk gesucht wird, es ist nämlich vor einigen Wochen ein junger Mann von Aalborg als Caplan bei der Trinitatiskirche hier angekommen; er hat erst 3 Predigten gehalten, aber das Gedränge in der Kirche ist schon so, dass Hunderte lange vor Anfang der Predigt weggehen müssen, eine Erscheinung, die in vielen Jahren nicht stattgefunden hat, und von mehreren Predigern übel empfunden wird. Allerdings tragen wohl die ganz ausgezeichnete Gaben des Mannes viel dazu bei, aber gewiss auch der Inhalt seiner Predigten, in denen Jesus Christus A. und Ø. ist; ich habe dergleichen hier noch nicht gehört, so dass mir jeder Sonntag festlich ist, an welchem er predigt.

## 13.

Copenhagen d. 14. Dec. 1822.

Der junge Prediger, von dem ich dir geschrieben habe, heisst Thisted<sup>1)</sup>; ich freue mich über diesen ausgezeichneten Mann mehr als ich ausdrücken kann, welches wohl mit daher kommen mag, dass ich jetzt beinahe 8 Jahre lang mich vergebens darnach gesehnt habe, solche Predigten zu hören. Schade! dass er so selten predigt, da er nur Caplan pro Persona ist. — Er hat einen Zulauf, wie man hier lange nicht gesehn hat, und wird gewiss Segen stiften; aber er wird auch von Vielen angefeindet, denn die Lehrer der Theologie bei der hiesigen Universität sind lange nicht gewohnt gewesen, diese Sprache auf die Kanzel bringen zu hören, und das mit solcher Kraft und seltener Gabe. Indessen ist es, als ob der Herr der Herzen sich über Copenhagen erbarmen wollte, denn nun ist auch Grundvig als Prediger an der grossen Kirche auf Christianshavn herberufen, und hat seinen Mund weit aufgethan, Jesum Christum auf den Thron zu setzen. Er hielt seine Antrittspredigt am Adventssonntag vor mehreren tausend Zuhörern, und beurkundete sogleich seinen Geist und seine Gesinnung durch starke, aber wahre Angriffe auf die Lehrer des Unglaubens. Es ist erstaunlich, was dieser Mann für eine Kraft und Beredsamkeit besitzt, verbunden mit grosser Gelehrsamkeit, die er jedoch nicht auf der Kanzel zur Schau trägt; es ist allerdings der Mühe wert, ihn zu hören; aber Thisteds Predigten gewähren mir doch mehr Genuss fürs Herz. In Grundvigs Vortrag waltet ein Geist, der nicht behaglich ist, und der mir um so mehr fühlbar wird, da er so laut und öffentlich erklärt hat, dass ihm die Brüdergemeine sehr zuwider ist. Bei Tisted ist ein andres Gefühl; ich habe mich daher auch nicht enthalten können, näher mit ihm bekannt zu werden, und besuche ihn sehr gerne.

<sup>1)</sup> Jørgen Thisted, 1822—24 Kapellan ved Trinitatiskirke; jf. Helweg: Den danske Kirkes Historie efter Reform. II. 474 f.



## 14.

Copenhagen 7. Jan. 1823,

Aus deinem lieben Brief sah ich mit einiger Beunruhigung, dass hie und da den Versammlungen der Erweckten Hindernisse in den Weg gelegt werden; man kann es sich wohl etwas aus den Bewegungen erklären, die sich überall zu zeigen anfangen, aber doch hat wohl auch böser Wille Teil daran; es wäre doch traurig, wenn sich dies weiter ausbreiten sollte. Hier hört mann, Gottlob! nichts von sogenannten demagogischen Umtrieben, und auch nichts von Furcht vor denselben; es herrscht hier ins Ganze viel Kälte und Gleichgültigkeit, doch ist jetzt einiges Aufmerken auf die Stimme der Wahrheit durch Grundvig und Thisted geweckt worden, 2 Männer, die grosse Bewegung in der Stadt veranlassen, aber leider! auch durch ihre echt evangelischen Zeugnisse die Gegenparthie reizen, die Finsternis, die sie für Licht ausgiebt, kräftig zu verteidigen. Doch, das kann auch seinen Nutzen haben, zumal Grundvig ihnen allen an Gelehrtsamkeit und Gaben gewachsen ist. — Es ist übrigens jetzt fast mit Gefahr verbunden, die Trinitatiskirche zu besuchen, wenn Thisted predigt, indem das Gedränge auf einer Weise über Hand nimmt, dass die ältesten Diener bei dieser Kirche sagen, einen solchen Anblick nie gehabt zu haben. Gott segne den jungen Mann; es kann nicht fehlen, sein Zeugnis muss Frucht schaffen, denn Leute, die wohl in 10 Jahren nicht in der Kirche waren, hören ihn mit der grössten Begierde.

## 15.

Copenhagen d. 4. Febr. 1823.

Unter unsern Geschwistern ist viel Freude über die beiden neuen Prediger des Evangelii, sonderlich über Thisted, der den Einfältigen mehr verständlich ist, und mehr unmittelbar zum Herzen redet als Grundvig. Kein Wunder! dass sie sich freuen, denn es hat hier bisher traurig aus-

gesehn, und einen Mann wie Thisted wird man unter Tausenden kaum finden. Es ist mir eine ganz eigene Wonne, den gekreuzigten Heiland der Sünder mit solcher Salbung auf einer Copenhagener Canzel verkündigen zu hören.

Heute Abend hält die »dänische Missions-Gesellschaft« abermal, wie voriges Jahr, eine General-Versammlung auf unserm Saal, zu der sie viele Prediger und andre Freunde eingeladen haben. Pastor Rönne wird wieder die Rede halten, wenn er nur glücklich zur Stadt kommen kann, da er  $1\frac{1}{2}$  Meilen von Lyngbye her zu fahren hat, und die Wege durch 2tägiges Schneegestöber in einen schrecklichen Zustand gerathen sein sollen; ich beklage sehr, dass die Thätigkeit der Missions-Gesellschaft durch ein Plakat gehemmt worden ist, welches alle Privatsammlung von Gaben zur Unterstützung von Anstalten, Einrichtungen etc. und alle öffentliche Aufforderung dazu durch Prediger streng verbietet, auch die Ausstellungen von Becken an den Kirchthüren zu solchem Zweck. Es ist kein Zweifel, dass dieses Plakat hauptsächlich um der Missionsgesellschaft willen erschienen ist, indess hat es Pastor Rönne nicht den Mut benommen. Ist es nicht traurig, dass keine gute Sache ohne Anfechtung bleiben kann?

## 16.

Copenhagen d. 25 Febr. 1823.

An demselben Tage, d. 4<sup>ten</sup>, hielt Pastor Rönne, wie ich dir vorläufig meldete, Abends um  $\frac{1}{2}$  6. eine General-Versammlung der dänischen Missionsgesellschaft auf unserm Saal, zu der sich gegen 600 Personen eingefunden hatten, und darunter 8 Prediger, die er besonders dazu eingeladen hatte, Grundvig nicht, da er kein Freund der Missions- und Bibelgesellschaften ist. Es war eine schöne feierliche Versammlung, doch war die Rede, die er hielt, nicht ausgezeichnet. Die Aufforderung zu Geldbeiträgen musste diesmal wegen des Plakats, von dem ich dir geschrieben habe, wegfallen, er liess aber gedruckte Gesänge

für die Versammlung am Eingang für beliebigen Preis verkaufen, wodurch doch 100 rthl. einkamen. Der Confessionarius des Königs, Liebenberg, war auch zugegen, und zeichnete sich nach der Versammlung als Mitglied der Gesellschaft. — Da Pastor Rønne, des bösen Wetters wegen, diesen Abend nicht zu Haus kommen konnte, sondern sich in einen Gasthof einlogiren musste, so behielten wir ihn den Abend bei uns mit Thisted, der nach der Versammlung zu uns kam, und verbrachten einige sehr vergnügte Stunden mit diesen 2 lieben Predigern. Die Bekanntschaft mit Pastor Thisted ist mir überaus wichtig und lieb. Je mehr ich den Mann kennen lerne, desto mehr freue ich mich, dass er hiehergekommen ist, obschon ich auch ohne den nähern Umgang mit ihm dazu Ursach habe, denn ich habe noch in keinen Predigten hier so viel Herzensgenuss gefunden, als in den seinigen. Vorige Woche hielt er eine Passionspredigt, ganz in dem Sinn: »Hier ist wer, der weiss nichts mehr, als dass sein Heiland gekreuzigt ist.« Sein Pfarrherr hatte sie ihm mit der Bemerkung aufgetragen: Benutzen Sie eine alte Predigt, es kommt nicht drauf an, wie sie ist, denn Sie werden doch leeren Bänken predigen müssen, da es in Copenhagen ganz abgekommen ist, die Wochenpredigten in der Fastenzeit zu besuchen. Hier aber war es anders, eine grosse Schaar begieriger Zuhörer füllte die Kirche, und schien dem teuren Zeugen von der Versöhnung die Worte aus dem Munde zu nehmen. — Grundvig und er haben keine Gemeinschaft mit einander, so sehr dies auch sonst zu wünschen wäre, wenn sich mit Grundvig eine Verbindung knüpfen liesse ohne sein Schüler sein zu wollen; es ist mir von jeher klar gewesen, dass er einem jeden entgegen ist, der Christi Evangelium verkündigen will ohne nebenbei auch zu seinen, G.'s, Füßen zu sitzen, und von ihm zu lernen, und es wird mir immer klarer, je öfter ich ihn höre. Daher wird es auch begreiflich, warum er die Bibel- und Missionsgesellschaften anfeindet, und in Specie die Brüdergemeine.

Denn diese hasst er recht eigentlich, obschon er keine mehr beständige Zuhörer hat, als eben die Mitglieder der hiesigen Brødersocietät. Es ist allerdings wahr, seine Predigten gehen tief, und sind höchst belehrend und sehr evangelisch, dazu kommt noch, dass er ausserordentliches Rednertalent und eine grosse Kraft im Ausdruck besitzt, aber man fühlt so deutlich den eignen Geist und einen stolzen Sinn, dass, mir wenigstens, nicht wohl im Herzen wird, wenn er auch das Beste sagt. Thisted's liebliche Einfalt und Herzlichkeit, die ihn auch dann nicht verlässt, wenn er gegen den Unglauben und Zeitgeist angeht, macht einen ganz andern Eindruck, und daher mag es wohl kommen, dass ihn die Leute mit solcher Rührung und Freude hören. — Die niedrigen Ausdrücke, deren sich G., wie du erwähnst, in Gesprächen gegen die Brüdergemeinde bedient hat, sind noch lange nicht mit den Lästerungen zu vergleichen, die er sich in seinen Schriften erlaubt hat. Sein erster Angriff auf die Brüdergemeinde in seiner »Verdenskrönike« und insonderheit auf den sel. Grafen Zinzendorf ist schmählich: und als ihn Bruder Warnke darauf mit den Schriften der Brr. Gem. bekannt machte, und ihm die Id. fid. fr. zustellte, wiederholte er in einer 2<sup>ten</sup> Ausgabe seiner Schrift zum Reformations-Fest 1817 seine Lästerungen noch ausführlicher; er gestand, dass er seit der ersten Ausgabe unsre Schriften gelesen habe, und liess auch der Spangenbergischen Schrift alle Gerechtigkeit widerfahren, aber, meint er, es müsse nur Niemand glauben, dass dieses ein Glaubensbekenntnis der Brüdergemeinde sei, diese Schrift enthalte nur die Privatansicht des Mannes, und dann bekräftigte er alles früher Gesagte in den unwürdigsten Ausdrücken. So sagte er auch einem Studiosus, der früher zu unsrer Societät gehörte, aber von Grundvig sich überreden liess, uns zu lassen, als dieser ihn vorher überzeugen wollte, dass wir in unsern Versammlungen die reine Lehre Jesu verkündigten: »Wenn der Mann so redet, so ist er kein wahres Mitglied dieser Sekte, sondern spricht

nach seiner eignen Ansicht.« — Zu demselben Studiosus sagte er bei einer andern Gelegenheit: »in den Himmel, wo Zinzendorf ist, begehre ich nicht zu kommen!« Vor mehreren Jahren hat er auch öffentlich auf der Canzel die Brüdergemeine gehöhnt, und diese Predigt in den Druck gegeben; er sagte nämlich: »mehrere Protestanten, die in ihrer Kirche Jesum vermissten, suchten ihn nachher bei den Katholiken und in der Brüdergemeine, aber sie fänden ihn nicht in derselben, denn er war von ihr hinausgegangen«. Seit seinem Hiersein hat er uns in Ruhe gelassen, vielleicht deswegen, weil er so viel mit den Weisen und Klugen dieser Welt zu thun hat, auf die er erschrecklich aufgebracht ist, und ihnen fast in jeder Predigt tüchtig den Text liest. Du kannst dir leicht denken, sie sehen sauer dazu, aber sie fürchten den gewaltigen Mann. Doch habe ich vor einigen Wochen den Stiftsprobst<sup>1)</sup> auf der Canzel den Freunden der Aufklärung und eines vernünftigen Christenthums sehr feierlich die Versicherung geben hören, das die Finsterniss, die nun wiederzukehren und alle Frucht der letzten Jahre zu vernichten drohe, bald werde weichen müssen, und es keine Noth habe, dass der Mysticismus und Aberglaube, der wieder gepredigt werde, Eingang finden würde. Diese Predigt kam in den Druck und fand viel Absatz, wodurch sich Grundtvig bewogen fand, sie in seinen Predigten zu beleuchten, und dabei ging es nicht lieblich und freundlich her, sondern gewaltig und ergreifend. Solche Dinge geben allerdings Aergernis, und erbauen nicht, aber es hat doch auch sein Gutes, und sonderlich kann Grundtvig den Studirenden, die ihn sehr achten, nützlich sein; seine Verfechtung der Wahrheit, gegründet auf dem klaren Ausspruch der Bibel, verhütet doch, dass die Verkehrtheiten, die ihnen, wohl nicht von allen, doch von einigen bedeutenden Lehrern vorge-sagt werden, nicht so viel Schaden anrichten können. Es

---

<sup>1)</sup> H. G. Clausen.

ist auch für Thisted gut, dass Grundvig kämpfend aufgetreten ist, denn über diesen vergisst die Gegenparthie den geringen Kaplan pr. Persona, der ihr aber im Grunde mehr schadet als Grundvig. Doch, ich halte mich wohl zu viel bei Grundvig auf, ich konnte mir es aber nicht versagen, ihn dir etwas näher zu schildern, diesen besondern Mann, der hier so grosses Aufsehen macht.

## 17.

Copenhagen d. 20 Maj 1823.

Den neuen Anfang in Drontheim wolle der Heiland segnen<sup>1)</sup>; es ist mir sehr merkwürdig, dass Bischof Bugge sich so lebhaft dafür interessirt; möchte er nicht wankend werden! Man muss es um so mehr wünschen, da mir Kaufmann Hupeden erzählt hat, dass sehr wahrscheinlich alle Kosten auf Bugge allein fallen werden, indem einer, und zwar der Vermögendste von denen, die die Sache veranlasst haben, zurückgetreten sein soll. — Kaufmann Hupeden hat aber die beste Hoffnung, dass Bugge die Sache aufs kräftigste unterstützen wird. In Norwegen scheint doch weit mehr Frage nach dem Einen, das Noth ist, stattzufinden, als hier; es hat aber auch dort nicht so ganz und gar an Weckstimmen gefehlt, wie es hier bisher der Fall war. — Gottlob! dass es hier auch anders zu werden anfängt, obschon Grundvig weit mehr Nutzen schaffen würde, wenn er einfältiger bei der Hauptsache bleiben wollte. Im Anfang schien er mir nicht mit seiner Gelehrtsamkeit auf der Canzel prangen zu wollen, aber jetzt ist das in dem Maasse der Fall, dass ich versichert bin, nur ein sehr kleiner Theil seiner Zuhörer kann ihn begreifen, und so stiftet er mehr Schaden als Nutzen. So hörte ich ihn Sonntag vor Pfingsten, Lucas und Marcus Evangelium als menschliches Zeugnis so heruntersetzen, dass er behauptete, die christliche Kirche würde nicht in

<sup>1)</sup> Se D. Thrap: Bidrag til den norske Kirkes Historie i d. 19. Aarh. II 177 f.

so schrecklichen Verfall gerathen sein, wenn sie dieser Evangelisten Zeugnis stets als menschliches Zeugnis betrachtet und nicht dem göttlichen Zeugnis des Mathäus und Johannes an die Seite gesetzt hätte; so ginge es aber, wenn der Mensch zusammenfügen wolle, was Gott geschieden haben wolle. Er sagte dabei wunderbare Dinge, und konnte nicht völlig vermeiden, sich selbst zu widersprechen; ich hörte ihn mit Betrübnis, denn ich bin versichert, er hat durch diese Predigt bei seinen einfältigen Zuhörern viel Schaden angerichtet, die ihn, seiner grossen Gaben wegen, als ein Orakel betrachten. Er schien ganz vergessen zu haben, dass er nicht auf dem Catheder stand, und höchstens 3 Studenten zu Zuhörern hatte — Mit Thisted ist es anders; dem könnte eher der Vorwurf gemacht werden, dass er zu verständlich predigt, wenn dies möglich wäre; er hat seit Ostern nur 2 mal gepredigt, wobei Vorkehrungen getroffen waren, dass keine Ungebühr stattfinden konnte. Ich glaube wohl nicht, dass ihm alle seines evangelischen Zeugnisses wegen nachlaufen, sondern viele auch wegen seiner besondern Vortragsgabe, die unbeschreiblich anziehend ist, und unter den Tausenden, die ihn hören, eine Stille und Aufmerksamkeit hervorbringt, von der man sich kaum einen Begriff machen kann; aber ich bin versichert, dass der Heiland sich auch dieses Mittels bedient, um Sein Evangelium denen ans Herz zu bringen, die nie darnach gefragt haben. Man sieht Leute, die in vielen Jahren keine Kirche besucht, und alle Predigt verspottet haben, wie versteinert stehen, bis endlich stille Thränen zu erkennen geben, dass eine ungekannte Bewegung in ihrem Herzen rege geworden ist. Auf öffentlichem Bitten hat er sich entschlossen, seine letzte Himmelfahrtsfest-Predigt in Druck zu geben. Du verstehst ja dänisch; willst du, so will ich sie dir schicken. Du kannst dich daraus seine Manier erkennen und seinen Glauben an Jesum Christum als einigen Helfer; doch gestehe ich, dass seine Predigten beim Hören ganz anders das Herz ansprechen und er-

greifen, als beim Lesen. Ich habe jedesmal grossen Segen davon getragen, jede seiner Predigten hat mir eine der festlichsten Stunden bereitet, die mir hier zu Teil worden, es ist, als wenn die Salbung, mit der er redet, auf seine Zuhörer überginge. — Sage ich mehr, als sich von menschlicher Rede zu sagen gebührt, so muss man mir es etwas zu gute halten, da ich mich 8 Jahre lang vergebens danach gesehnt habe, auf den hiesigen Kanzeln ein so herzansprechendes Wort von Dem zu hören, den meine Seele liebt.

(Fortsættes )

---



# Brødresocietetets Forhold til Grundtvigs Kampmod Rationalismen, oplyst ved Breve.

(Slutning).

Ved Cand. theol. **Knud Heiberg.**

---

18.

*Johannes Reuss til Hans Wied.*

Copenhagen d. 19. Apr. 1823.

In den verflossenen Feiertagen hat uns der Heiland abermals aus seiner Fülle reichlich gesegnet und erquickt; es waren wie gewöhnlich wieder viele Freunde zugegen; nicht alle konnten Platz auf dem Saal finden, und viele mussten wieder zurückgehn, aber die Stille und Ordnung wurde durch nichts unterbrochen, welches ich jetzt um so mehr mit Dank erkenne, seit dem ich am 2<sup>ten</sup> Feiertag, Nachmittags, da Thisted predigte, gesehen habe, was Kirchendrang mit sich führt, wenn er überhand nimmt. — Der arme Mann hat fast den Mut verloren, wieder zu predigen; das Getümmel und Geschrei der Gepressten, das er mit ansah, hat ihn ganz ängstlich gemacht; es musste Wache und Polizei herbei geholt werden, doch wurde die Kirche inwendig hier und da beschädigt, einige Geländer etc. abgebrochen, und die eisernen Spitzen, die erst vor wenig Wochen angebracht waren, um das Klettern über den Pulpiturstühlen in seinen Predigten zu verbieten, grossenteils spolirt; ich werde nie das Spectakel vergessen, und begehre nicht mehr, es wieder anzusehn. Als er Sonntags drauf confirmirte, waren alle Thüren mit Polizeibe-

amten besetzt. Das geht aber bei den öffentlichen Predigten nicht wohl an, und doch muss man sehr wünschen, dass Vorkehrungen getroffen werden könnten, sonst ist es wirkliche Lebensgefahr, ihn zu hören. Er predigt erst wieder am 28<sup>ten</sup>, da wird man nun sehen, wie es geht. Solche Auftritte sind hier seit mehr als 50 Jahren nicht vorgekommen. — Es ist mir in der That ein Wunder, dass wir so ohne allen Sturm haben unsre Versammlungen halten können; ich erinnere mich doch manches finstern Abends, wo wohl 2 bis 300 Menschen haben abgewiesen werden müssen, von denen ein grosser Teil schon lange im Hof gestanden und aufs Aufmachen gewartet hatte; aber nie ist das geringste Beunruhigende vorgekommen, dem Heiland sei herzlich Dank dafür.

## 19.

Copenhagen d. 20. Sept. 1825.

Im Kirchlichen ist in diesen Tagen ein Streit losgebrochen, der sehr ernste Folgen haben kann. Ein Professor der Theol: bei der hiesigen Universität, ein Sohn des Stiftprobst Clausen, hat ein weitläufiges Werk über Katholicismus und Protestantismus herausgegeben, und da es ganz im Geist des Rationalismus geschrieben ist, so ist Grundvig in einer kleinen Schrift dagegen aufgetreten, in der er Professor Clausen im Namen der Kirche für einen falschen Lehrer erklärt, der sich in dieser Schrift an die Spitze der Feinde der christlichen Kirche und der Verächter des Wortes Gottes im Lande gestellt hat, und ihn auffordert, entweder »der Kirche feirliche Abbitte für seine unchristliche und ärgerliche Lehre zu thun, oder sein Amt niederzulegen, und auf den Namen eines Christen zu verzichten.« Von Grundvigs Schrift sind hier in 8 Tagen über 600 Exemplare verkauft worden, und der Lärm darüber ist gross. Fast alle Studenten sind auf Clausens Seite, und die öffentlichen Blätter wimmeln von skandalösen Angriffen auf Grundvig; unterdessen ist die

Sache jetzt zur Entscheidung vor den weltlichen Gerichten eingeleitet worden. Man glaubt aber, die Natur der Sache wird der völligen Entscheidung durch diese Gerichte entgegen stehn, und Grundvig werde auf eine solche Weise auftreten, dass eine endliche Erklärung Statt finden muss, was öffentlich gelehrt werden darf oder nicht, oder eigentlich eine Erneuerung und Bestätigung des Eides, den die theol. Candidaten abzulegen haben, von welchem Grundvig sagt, dass Clausen in seiner Schrift ihn hat lächerlich machen wollen. — Das Publicum, welches viel Achtung für Grundvig hat, ist sehr auf den Ausgang dieser Sache gespannt, und wohl mit Recht; unterdess fährt Grundvig fort zu predigen, und das Heil in Christo mit grosser Kraft der Menge anzupreisen, die ihn hört, während seine Gegner seiner spotten, dass er ein solcher Narr sei, der an die Lehre von der Versöhnung glaubt! — Dem Heiland sei Dank, dass Er uns aus Gnaden erlaubt, in stillen Frieden uns mit einander in Seinem Verdienst zu weiden, uns in Seinem Namen zu versammeln, und Seines Da- und Naheseins zu geniessen; das wolle Er uns, wie er bisher, erhalten, wir wollen dann stille zusehen, für Grundvig beten — denn er ist doch ein treuer Verkündiger des Evangelii und Streiter Jesu Christi. — Freilich könnte es wohl sein, dass er mehr ausrichten würde, wenn er blos und einzig darauf hinarbeitete, Seelen für den Heiland zu gewinnen; er kann es aber nicht lassen, der Wahrheit bei ihrem Kampf gegen die Lüge zu Hülfe kommen zu vollen; davon kommt in jeder seiner Predigten etwas vor.

## 20.

Copenhagen d. 11. Oct. 1825.

In der Grundvigschen Streitsache ist noch nichts geschehn; unterdessen wimmeln öffentliche Blätter von den schmählichsten Ausfällen auf ihn und die Sache, die er verteidigt. Man kann nicht ohne Betrübniß lesen, wie schändlich die Hauptlehren des Christentums angegriffen

werden; es ist schwer zu begreifen, dass es gestattet wird; ich hoffe aber, es wird Gutes dabei herauskommen, denn es kommt doch auch bisweilen eine gewichtige Stimme für Grundvig zum Vorschein. — Die Sache hat vor Gericht eingeleitet werden sollen, aber Grundvig soll auf eine Weise dagegen protestirt haben, die vielleicht eine andre Behandlung derselben veranlassen könnte. Es ist erstaunlich, welches Interesse sich für diese Sache hier äussert, überall ist die Rede davon.

## 21.

Copenhagen d. 26. Nov. 1825

In der Streitsache zwischen Grundvig und Clausen ist nichts entschieden; unterdess sind 2 würdige Männer, ein Probst und Dr. Engelbreth und ein Pastor Hornsyld gegen das Clausensche Buch aufgetreten, — und haben ohne Grundvigs Einsprache zu berühren, bewiesen, dass Clausen sowol die Bibel als das lutherische Glaubensbekenntnis auf eine Weise behandelt hat, die jeden Protestanten mit Schmerz und Unwillen erfüllen müsse. — Der Bischof [Münter] schweigt zu allem still; doch ist ihm die Sache sehr unangenehm, und er fürchtet üble Folgen. Uebrigens ist Grundvig in seiner Gesinnung gegen die Brüdergemeine noch der alte, und hat es aufs neue beurkundet. Im Novemberheft der von ihm und Dr. Rudelbach herausgegebenen theol. Monatsschrift kommt bei Gelegenheit einer Recension des Steffenschen Buches über »die falsche Theologie und dem wahren Glauben,« durch Grundvig folgende Stelle vor: »Wenn Steffens die Herrnhuter ihrer Missionen wegen lobt, so lässt er sich ohne Zweifel vom Schein betrügen, denn was in seinem Grundthöricht /»galt«/ ist, kann unmöglich der Folgen wegen gut geheissen werden, und eine religiöse Gesellschaft, die auf verwerflichem Grunde gebaut ist, wird ja just schädlicher, jemehr sie sich ausbreitet, wenn sie auch aller Welt Grönländer und Hottentotten zu manierlichen Leuten machte.

Wenn ich also die Herrnhutischen Missionen loben soll, so müssen sie erst beweisen, dass sie auswärts verwerfen, was sie zu Hause annehmen; müssen beweisen, dass ihre Missionare auf echt christlichem Grunde bauen, und nicht auf dem äusserst schlüpfrigen, den Zinzendorf gelegt hat.« — Ich kann nicht läugnen, es machte einen sehr widrigen Eindruck auf mich, da ich dieses las, denn was soll man mit einem Manne machen, dem alle unsre Schriften in die Hände gegeben worden sind, und den man mündlich und schriftlich auf richtigere Gedanken zu bringen gesucht hat, wenn es so gar nichts fruchtet? Ich habe mich mündlich gegen Dr. Rudelbach über diese, durch die That-sache so laut widerlegte Aeusserung beschwert, er sagte mir aber, es sei mit Grundvig nichts zu machen, er hätte die grosse Schwachheit, eine einmal gefasste Meinung nicht fahren zu lassen, und diese Schwachheit sei in Hinsicht seiner Gesinnung gegen die Brüdergemeine um so tadelns-würdiger, da er sich eigentlich keine Mühe gegeben hätte, unsre Lehre zu untersuchen, auch nie eine Gemeinde ge-sehnt hätte. Was mir am meisten wehe thut, ist: dass er alle seine Anhänger ebenso gegen die Brüdergemeine ein-zunehmen sucht, wie er es selbst ist, und dass es ihm auch gelingt, weil sie ihn als ihr Orackel betrachten; er sollte es um so weniger thun, da er wohl weiss, dass seine treuesten Zuhörer, und die etwas aus ihm machen, Mit-glieder der hiesigen Societät sind. — Der gute Thisted verhält sich bei den jetzigen Umständen gänzlich stille; noch ist er ohne Amt, die Canzlei hat ihm aber baldige Anstellung versprochen. Ich hatte ihm vor einiger Zeit das Buch »Bemerkungen über das Predigtamt etc. aus den Predigerconferenzprotocollen,« auf sein Verlangen gegeben, es gefiel ihm so sehr, dass er eine Uebersetzung desselben angefangen hat, die zu Neujahr herauskommen wird. Er glaubt, dieses herrliche Buch, wie er es nennt, müsse un-getheilten Beifall finden, und könnte in jetziger Zeit viel Nutzen finden. [s. Thisted, Repert. f. aandel. Sager].

## 22.

Copenhagen d. 21. Febr. 1826.

Von Grundvigs Streit mit Clausen ist es allermeist ganz stille. Thisted hat sein Predigtamt am 29. Jan. unter grossem Zulauf aus der ganzen Umgegend angetreten<sup>1)</sup>).

## 23.

Copenhagen d. 28. Nov. 1826.

In Pastor Grundvigs Streitsache ist nun der Spruch erfolgt, dass er wegen seiner heftigen Ausdrücke gegen Clausen 100 rthlr. Straf und alle Processkosten bezahlen soll, womit zugleich verbunden ist, dass er nichts drucken lassen darf ohne es vorher zu besonderer Censur einzusenden; seine Freunde haben den Belauf der Strafe für ihn bezahlt. Es ist doch immer zu beklagen, dass er sein Predigtamt niederlegte; jetzt kann er mit seinen Gaben wenig wirken, und seine Predigten waren doch vielen zum Segen.

## 24.

Copenhagen d. 10. Juli 1827

Sonst gehen wir, Gottlob! unsern gewöhnlichen Gang, doch hatte ich vor einigen Wochen eine unangenehme Erfahrung zu machen, wie Grundvigs Treiben und Walten, schwache Gemüter irre leiten kann. Der Adjunct Lindberg, der eine heftige Schrift gegen das Urtheil herausgegeben hatte, das von der Behörde über Grundvig, wegen der Art seines Angriffs auf Clausen gefällt worden, und der dieser Schrift wegen eine Reprimande von der Regierung bekommen hatte, kam auf den Einfall, eine Schrift zur Rechtfertigung des Grundvigschen Benehmens zu verfassen, und diese im ganzen Lande circuliren und von allen Grundvigs Freunden unterschreiben zu lassen. Die Schrift war in einem christlichen Stül und so abgefasst, dass die eigentliche Meinung, sich gegen die Ansicht der

---

<sup>1)</sup> Thisted var <sup>30</sup>/<sub>11</sub> 1825 bleven Spr. i Gyrstinge og Flinterup.

Regierung böslich anzulehnen, nicht gleich zu erkennen war. Ehe ich etwas davon erfuhr, hatten Lindberg und seine Gehülfen einige Brüder für dieses Unternehmen gewonnen, die dann, als ginge es die gute Sache an, mit grossem Eifer Unterschriften sammeln wollten. Es war indes nur ein kleiner Versuch gemacht vor dem, als ich die Schrift zu sehen bekam und von der Absicht hörte, so viel Mitglieder der Societät als möglich zur Unterschrift zu bewegen; ich warnte nun, wo es nötig war, aufs ernstlichste gegen alles Teilnehmen von unsrer Seite, und dies hatte auch den gewünschten Erfolg. Darüber geriet aber Lindberg in Harnisch, und kam an einem Sonntag zu mir, in der Absicht mich auf andre Gedanken zu bringen. Dies gab denn Anlass zu einer so ernstlichen Unterredung zwischen ihm und mir, wie ich sie noch nie mit einem Menschen gehabt habe, und ich bekam eine mir sehr willkommene Gelegenheit, ihm unsre Gedanken über solche Unternehmungen und ihre Folgen darzulegen; denn er drang so heftig und in einem so echt Grundvigschen Geist auf mich ein, dass es mir unmöglich war, nicht warm und lebhaft zu werden, und ich ihm zuletzt mit einer Erklärung an die Regierung drohen musste, wenn mehrere Schritte gethan würden, unsre einfältigen Brüder unter dem Deckmantel christlicher Handlungen zu solchen Dingen zu verführen. Ich musste dieses thun, denn er und seine Gehülfen hatten sich sorgfältig gehütet, andre, als Unmündige und solche unter uns um Unterschrift anzusprechen, die den Schalk, die eigentliche Absicht der Schrift, nicht gleich zu bemerken im Stande waren. Dies sagte ich ihm auch als einen Beweis ihrer unredlichen und wirklich auf-rührerischen Handelweise. Eine solche Erklärung fürchtete er so sehr, dass er mich beim Abschied, der übrigens freundschaftlich war, inständig bat, sie nicht zu thun, mit dem Versprechen, niemand unter uns zur Unterschrift veranlassen zu wollen. — Es war mir bei dieser Sache doch sehr zum Trost, dass bei weitem der grösste Teil der Ge-

schwister sich sehr gegen dieses Unternehmen erklärte, und die sich zur Unterschrift hatten verleiten lassen, bis auf ein paar, gleich willig waren, ihre Namen auszustreichen. Indessen beunruhigte mich doch der Gedanke sehr, dass seiner Zeit, wie es gern zu gehen pflegt, ein Gerücht auskommen könnte, als hätte die Brøndersocietät hier einen Hauptanteil an dieser Sache genommen, und ich bat den Heiland inständig, uns hierin zu Hülfe zu kommen. Er half auch bald. Die Schrift war nach Præstø an einen Kammerherrn<sup>1)</sup> geschickt worden, den man für einen Grundvigs Freund angesehen hatte; dieser schickte sie, statt weiter, an Grundvig selbst, der von dem ganzen Unternehmen nichts wusste. Natürlich musste er sich dagegen erklären, sobald es ihm wissend ward, und so war mit einemmal der ganze Plan zu Wasser geworden, und damit auch alle Unruhe in den Gemüthern und Gespräch für und wider beschwichtigt, welches doch fortgedauert haben würde, wenn die Schrift weiter ausgebreitet worden wäre. Dies ist das erstemal, dass ich eine kleine Störung unsers ruhigen, stillen Ganges erfahren habe, ich bereue aber diese Erfahrung nicht, da sie Gelegenheit zu Erklärungen gab, die wahrscheinlich von guten Folgen sein, und uns für alle solche Behelligungen sicher stellen werden. Es ist übrigens beklagenswert, wie leicht sich einfältige Gemüther von solchem Schelten und Lärmen in Grundvigs Geist bethören lassen, und meinen mit Petrus drein schlagen zu müssen, ganz vergessend, dass Christi Reich nicht von dieser Welt ist. — Dass Grundvig wegen seiner anstössigen Ausdrücke gestraft worden ist, nehmen sie, als sei es wegen seines Glaubens und Bekenntnisses geschehen, und schreien über Gewissenszwang in einem Lande, wo die Regierung weit davon entfernt ist, den Verkündigung des lautern Evangelii das Geringste in den Weg zu legen. — Uebrigens ist die Zeit her nichts hier

---

<sup>1)</sup> Formodentlig Stampe paa Nysø.



vorgekommen, was interessiren könnte. Die Dampfschiffahrt hat einige Besuche von Freunden aus Christiania veranlasst, unter denen mir die Bekanntschaft mit Pastor Wexels und einem Ratsherrn Saxild von dort recht angenehm war. Letzterer hat zugleich einen langen Besuch in Christiansfeld gemacht, und var sehr vergnügt über seinen dortigen Aufenthalt. — Pastor Wexels ist ein lieber Mann, aber doch so von Grundtvig eingenommen, dass er glaubte, die Brüdergemeine sei es Grs. Einfluss schuldig öffentlich mit einer Erklärung hervortreten, dass sie keinen Teil mit Zinzendorf habe, wo er in Schriften und Handlungen nicht dem lauten Worte Gottes gefolgt sei!! Es überraschte mich schmerzlich, als er mit dieser Behauptung hervorkam, indes lies er freundlich mit sich reden, und schien auch zuletzt das Unrichtige einer solchen Erklärung einzusehn; als Entschuldigung für seinen Vorschlag führte er an, dass es ihm wehe thäte, dass zwischen denen, die eine Lehre trieben, keine wahre herzliche Verbindung stattfinden sollte. — Dass, wie ich behauptete, Grundtvig in diesem Fall, wenigstens auf seine Art, allein stünde, wollte er nicht recht zugeben.

## 25.

Copenhagen d. 4. Novbr. 1828.

Am Sonntag erhalte ich ein Billet zum feyerlichen Gottesdienst in der Schlosskirche Nachm. um 2<sup>1</sup>); das schönste von dieser Feyer war die nach der Predigt aufgeführte Kirchen-Musik — die herrlichste, die ich je gehört habe; die Predigt des Confess. Dr. Mynster kam mir sehr trocken vor, obschon er sich Mühe gab Eindruck auf die grosse Versammlung zu machen.

## 26.

Copenhagen d. 8. Mai 1830.

Dass unser Bischof, Dr. Münster, am Charfreitag entschlafen ist, hast du wohl schon gehört? Er hatte die

---

<sup>1</sup>) I Anledning af Prins Frederiks og Prinsesse Vilhelmines Formæling.

Brüdergemeine lieb. Der neue Bischof, Peter Erasmus Müller, bisher erster theologischer Professor bei der hiesigen Universität, ist mir wenig bekannt. Die Rationalisten freuen sich, ihn auf dem Bischofsstuhl zu sehn. Der sel: Münster war allen Parteien gut, ohne auf ihre Denkweise Rücksicht zu nehmen; darüber klagten die Grundvigioner sehr, die von ihm Hülfe für ihre Parthei erwarteten und Angriff auf die Gegenpartei. Aber er war doch eigentlich ein sehr lieber Mann; ich traure, dass er plötzlich hinweggenommen ist, denn über die Besetzung seiner Stelle kann man sich nicht freuen, wie ich höre.

Sonst ist hier nichts Merkwürdiges; wir gehen unsern Gang in der Stille und im Frieden, das wolle der Heiland uns aus Gnaden so erhalten. Grundvig hat sich jetzt entschlossen, nach Christiania zu gehn und sich um eine Anstellung zu bewerben. Seit er 1826 sein Amt niederlegte, hat er nicht gepredigt, nun aber hielt er voriger Sonntag noch eine Abschiedspredigt, über die seine Anhänger sehr begeistert sind, er sprach viel von sich und suchte sich zu rechtfertigen, das er sein Amt niedergelegt hatte.

## 27.

Copenhagen d. 25. Oct. 1831.

In der hiesigen Societät kommt nichts besonders anmerkliches vor, und die Geschwister machen sich ihre Versammlungen auf eine erfreuliche Weise zu Nutze. —

Der Magister Lindberg, bekannt wegen seiner Streitsucht, hat im Verein mit Pastor Siemonsen und einem Student Harmsen eine Versammlung am Sonntag angefangen, deren Zweck zu sein scheint, die Leute gegen ihre Prediger als »falsche Lehrer« einzunehmen, und ihnen nahe zu legen, dass jetzt »seit dem Grundvig sein Predigtamt niedergelegt hat, kein Wort Gottes mehr in Copenhagen zu hören sei«, weswegen sie sich von der Kirche trennen und eine Gemeinde für sich ausmachen möchten. Es ist mir nicht lieb, dass auch mehrere unsrer Brüder

aus Grunvigianismus sich für diese Versammlung sehr interessiren, und sich durch die heftigen Polemik und das ungebührliche Lob Grundvigs irre leiten lassen; vor 14 Tagen trieb es aber der Student Harmsen in seiner Rede so auffallend, dass doch Einige sich zurückgezogen haben. Er ging alle hiesigen Prediger namentlich durch, und schalt sie alle mit der Bemerkung, dass Niemand als Grundvig und Siemonsen verdienten gehört zu werden. Auch forderte er die Versammlung auf, die jetzt so gut als leer stehende Friedrichskirche auf Christianshaven von Gott als eigne Kirche für sich zu begehren, »nicht zu erbitten«, sondern dreiste zu sagen: »Du musst sie uns geben«. — Dabei ermahnte er die Versammlung nicht mehr bei den hiesigen Predigern zum Abendmahl zu gehen, sondern zu warten, bis sie diese Kirche hätten, und Grundvig ihnen dass wahre Manna austheilen könne. Dies war denn doch für viele zu stark; indess werden doch manche Gemüther dadurch erhitzt, und loben solche Aeusserungen mit grosser Erbitterung über ihre Prediger. — Unsre Versammlung ist ihnen sehr im Weg, daher auch Harmsen bei jeder Gelegenheit die Lehre der Brüdergemeinde verdächtig zu machen sucht. Was ich bei dieser Geschichte am meisten beklage, ist, dass Lindberg und Harmsen den guten, sonst sehr evangelisch gesinnt gewesenen Siemonsen auf ihre Seite gebracht haben, so dass er auch polemisirende Reden in dieser Versammlung hält. Sie sind, fürchte ich, auch Schuld daran, das er sein Prediger-Amt bei der Friedrichskirche gegen den Wunsch und Willen der Regierung vor ein paar Monaten niederlegte, indem sie dadurch erreicht haben, was sie wollten, dass die deutsche Friedrichsgemeine nun aus einander gegangen, und die Kirche so gut wie geschlossen worden ist; sie haben auch jetzt Unterschriften in der Stadt zu einem Ansuchen an den König gesammelt, dass er ihnen diese Kirche einräumen und Grundvig zu ihrem Prediger geben möchte. Man meint aber, die Regierung wird sich nicht drauf ein-

lassen. — Wie sehr und auf welche traurige Weise die Gemüther durch die Reden dieser 3 Männer erhitzt werden, darüber höre ich Manches; ich habe mich aber entschlossen weder wieder noch für die Sache zu reden, sondern nur die Geschwister, die sich mit lebhaftem Interesse für dieselbe äussern, zu warnen, sich nicht von dem einfältigen Blick auf den Heiland abbringen und von dem allen Friedensgenuss raubenden Parteigeist hinreissen zu lassen. — Die Regierung schweigt stille; obschon sie von allem unterrichtet ist. Siemonsen hat nicht wohlgethan. Er sagte mir auch selbst: »ich darf nicht und werde auch nicht behaupten, dass ich nach dem Willen des Herrn gehandelt habe«. Der junge Mann hat sich von den andern Zeloten hinreissen lassen, da sie einen Prediger als Schutz für ihre Versammlung bedurften. Vorgestern wurden hier 2 neue Bischöfe, ein Professor Fogtmann für Ripen und der Stiftsprobst Erasmus Möller in Lolland — für Lolland und Falster, consacrirt, der letztere ist ein echt christlicher Mann, aber schon alt; seine Predigt nach der Ordination erbaute mich gar sehr.

## 28

Copenhagen d. 15. Novbr. 1831.

In meinem letzten Brief an dich vom 25. Oct. erwähnte ich eine Versammlung, die von Mag. Lindberg, Pastor Siemonsen und einem Student Harmsen ausserhalb der Stadt gehalten wurde. Obschon Harmsen durch seiner heftigen Aeusserungen viele zurückgeschreckt hatte, so hörte ich nachher doch, dass Lindberg und mehrere seine Anhänger sich viele Mühe gaben, die Mitglieder der Societät für diese Versammlung zu gewinnen, erfuhr auch, dass sie in den Häusern der Geschwister herumgingen, um Unterschriften zu dem Ansuchen wegen Ueberlassung der Friedrichskirche an Grundvig und Siemonsen mit einer abgesonderten, freiwillig zu derselben übergehenden Gemeinde zu sammeln, und dabei sehr drängend zu Werke

gingen. Auch hatten sie 2 unsrer Brüder dahin gebracht, sich durch die Unterschreibenden als Deputirte an den König constituiren zu lassen und das Ansuchen abzugeben.

Der eine ist ein Seifensieder, der andre ein Schumacher<sup>1)</sup>, beide grosse Enthusiasten für Grundvig und was auf ihn Bezug hat. Nun kam mir vor, ich könne nicht länger ganz ruhig dabei sein; da ich aber zum Theil vergebens gesucht hatte, gegen alle Einmischung in diese Angelegenheit von unsrer Seite zu warnen, und einige wenige es mir sogar als Eingenommenheit gegen Grundvig auslegen wollten, dass ich nicht für diese Sache mit-thätig sein wollte, so entschloss ich mich erst zum Confessionarius Dr. Mynster zu gehn um ihn als Freund um seine Ansicht zu bitten und ihm zugleich zu erklären: dass die Brüdergemeine nach ihren Grundsätzen nichts mit solchen Dingen zu thun haben wolle noch könne. Ich hatte eine sehr befriedigende Unterredung mit ihm, er dankte mir für das ihm geschenkte Vertrauen, und versicherte mich seiner Ueberzeugung, dass solche, die Gemüther beunruhigende Unternehmungen, uns ganz entgegen wären, sprach aber auch sehr misbilligend und warm sowohl gegen jene Versammlung und deren Tendenz, als auch das Ansuchen wegen der Kirche, welches, sagte er, natürlich nicht bewilligt werden wird noch kann. Der sonst sehr vorsichtige Mann wurde zuletzt sehr offen und herzlich, meinte am Ende aber doch, ich würde wohl thun, ja es schien ihm meine Pflicht zu sein, mit Stemmann zu reden und diesem dieselbe Erklärung zu geben, die ich ihm gethan hätte. Auf meine Bemerkung, das ich das höchst ungern thäte, da ich dem Minister leicht als ein Angeber erscheinen könne, sagte er: »O! nichts weniger; die Regierung ist von allen Schritten jener Partei genau unterrichtet; ich weiss, es wird Stemmann freuen, aus ihrem eigenen Munde

---

<sup>1)</sup> Sæbemester J. Madsen og Skomager L. C. Aborre (s. Helveg, Den danske Kirkes Hist. e. Ref. 2. Udg. II, 511).

zu hören, dass die Mitglieder ihrer Gemeinde sich nicht mit solchen Dingen befassen, und diese ihre Erklärung, als von Ihnen ihm gethan, Sr. Majestät aussprechen zu können; folgen Sie meinem Rath, es wird Sie nicht gereuen<sup>1)</sup>. — Ich musste es also thun, und da Stemann erst nach einigen Tagen Audienz gab, so hatte ich Zeit, weiter über die Sache zu denken! Mit Andern darüber zu reden, schien mir nicht ratsam; ich sprach also nur mit Bruder Boesen, Justizrat, darüber, da ich versichert sein konnte, dass dieser vorsichtige und erfahrene Beamter mir gewiss den besten Rat geben würde; er war gleich sehr für eine Unterredung mit Stemann, und glaubte, die Sachen stünden so, das ich unmöglich anders könne, es auch der Brüder-Unität schuldig sei, zumahl doch Stemanns Wort und Ansicht entscheidend wäre. — Vor 8 Tagen ging ich also zu ihm; er hörte mich stille an, und sagte dann mit einem freundlichen Lächeln: »Ja, ich habe in diesen Tagen gehört, dass die Brüdergemeinde sich nicht mit diesen Dingen bemengen will, ich weiss auch, es ist gegen ihre Grundsätze, so wie sie mir aus früherer Zeit bekannt sind; sie thun wohl, dass sie dabei bleiben; aber, fing er auf einmal ernsthaft an, sie waren ja doch selbst in der Versammlung in der Vorstadt und sind dort thätig gewesen. — Nein! sagte ich, da sind Ihre Excellenz unrecht berichtet worden; ich kann unter keinen Umständen mich an diese Versammlung anschliessen. »Merkwürdig! erwiderte er, mir ist es für gewiss gesagt worden; aber vielleicht sind mehrere Mitglieder ihrer Gemeinde da gewesen, und daher ist dies Gerücht entstanden.« Ich erklärte ihm darauf, dass ich in meiner Lage niemand davon abhalten könne, dieser Versammlung beizuwohnen, dass es mir aber schmerzlich weh thäte, dass die Vorsteher dieser Versammlung sich Mühe gäben, durch allerlei Vorspiege-

---

<sup>1)</sup> jf. Mynsters Ytring til W. F. Engelbreth i Brev af 9. Novbr. 1831 i K. S. 4 R. IV. 726.

lungen die Mitglieder der hiesigen Societät an sich zu ziehen. »Ja, erwiderte er, das muss Ihnen weh thun, wenn sie ihren Grundsätzen treu bleiben wollen.« Und nun liess er sich stark gegen diese Versammlung aus, deren Häupter unter dem Vorwand, wahres Christenthum befördern zu wollen, die Leute auf verderbliche Irrwege führten, und in den Gemütern Hass gegen ihre Prediger zu entzünden suchten. »Wie kann, sagte er, das Christenthum genannt werden, was die Gemüter entzweit, wo keine Liebe regiert, sondern mit der grössten Bitterkeit Feindschaft gegen Andersdenkende gepredigt wird? Ein Christenthum im Kopf allein ist Nonsens. Nein! Herr Pastor! — und hier klopfte er mir aufs Herz — da muss es sein, da muss es leben und wirken.« »Ich bin übrigens nicht dafür — fuhr er fort — einen raschen, eingreifenden Schritt zu thun; man macht nur das Uebel ärger, denn diese Leute wollen Märtyrer sein für ihre Ansichten. Wir behalten sie aber im Auge, und werden dem ungesetzmässigen, verderblichen Treiben wohl zu steuern wissen. Aber eben deswegen bitte ich Sie, thun Sie, was Sie können, die Mitglieder ihrer Gemeinde von solchen Verirrungen abzuhalten; ich will nicht sagen, dass Sie öffentlich in ihrer Gemeinde etwas darüber äussern sollen, auch wünschte ich nicht, dass Sie von den Rechten ihrer Kirche gegen diejenigen Gebrauch machten, die aus ihrer Mitte sich verleiten lassen, gemeinschaftliche Sache mit diesen Fanatikern zu machen, aber nehmen sie alle Veranlassung zu Abmahnungen unter 4 Augen, die Sie nehmen können; doch, das ist am Ende wohl nicht einmal nötig: derjenige, der ihren Grundsätzen zuwider handelt, gehört ja nicht zu ihnen« u. s. w. Ueber das Ansuchen wegen der Kirche erklärte er sich so: »Sie ist noch nicht niedergelegt, und also ist das ein ganz unzeitiges Unterfangen; desto besser, wenn ihre Gemeinde nichts damit zu thun hat.« — Zuletzt wurde er fast vertraulich, er äusserte unter andern: »Wir können dem Unwesen, das Lindberg und seine Anhänger so trotzig ange-

fangen haben und fortsetzen, nicht ruhig zusehen, aber auf der andern Seite dürfen wir auch den Rationalisten nicht zuviel einräumen; denn auch diese werden intolerant. Ach! nichts richtet mehr Unheil an, als Parteigeist, dem müssen wir aus aller Macht entgegen arbeiten. Weg, weg mit dem und allem, was ihn befördern könnte.« Als ich Abschied nahm, reichte er mir die Hand und sagte: »Kommen Sie frei, wenn Sie mir etwas vorzutragen haben, es ist mir lieb, dass ich nun ihre Bekanntschaft gemacht habe.« — Mit Dank gegen den Heiland muss ich sagen, dass ich sehr zufrieden gesprochen von ihm ging; ich sehe jetzt ruhig zu, wie sich die Sache gestaltet, werde aber nicht unterlassen, durch freundschaftliche Winke und Ermahnungen die Mitglieder der Societät von unnötigen Einmischungen abzuhalten zu suchen. Gottlob! der grösste Teil bedarf solcher Ermahnungen nicht. Den einen Bruder (den Seifensieder), der als Deputirter das Ansuchen wegen der Kirche an Sr. Majestät zu bringen versprochen hatte, habe ich dringend gebeten, es zu unterlassen; er fiel mir zuletzt weinend um den Hals und sagte: »Ach! ich wäre gern von diesem Auftrag los, ich habe aber Lindberg mein Wort gegeben, und kann es nicht brechen; doch will ich thun, was möglich ist um loszukommen, und freue dich dann mit mir, wenn es gelingt«. Den andern Bruder muss ich gehen lassen; Grundvig und Lindberg haben ihm den Kopf so eingenommen, dass gar nichts mit ihm zu machen ist, bis der Heiland ihm die Augen öffnet, welches ich Seiner Gnade zutraue. — Mehrere Brüder haben mir gesagt: Lass dich nicht mit ihm ein, bis es anders mit ihm wird, er scheint einer Gemüthsverwirrung nahe zu sein. Uebrigens kommt er doch fleissig auf dem Saal.

## 29.

Copenhagen d. 17. Jan. 1832.

Die Angelegenheit, die Mag. Lindberg rege gemacht hat, und die Versammlung, die in seinem Hause gehalten



wird, macht noch immer sehr viel Aufsehen, und wird in öffentlichen Blättern auf manche Weise, ofte sehr skandalös, angegriffen. Das Ansuchen wegen der Kirche ist zur Erklärung der Prediger gekommen, die, wie zu erwarten war, dagegen gestimmt haben. Ich höre, Lindberg und seine Gehülfen wollen, im Fall ihnen die Kirche verweigert wird, darauf antragen, einen Versammlungsort in der Stadt zu bekommen, wo sie eine Gemeinde sammeln und mit Wort und Sacrament bedienen können; sie haben auch jetzt ein kleines Gesangbuch für die zu erwartende Gemeinde herausgegeben. Uebrigens bin ich jetzt ganz darauf gestellt, in dieser Sache ganz stille zu sein; nur muss ich immer noch beklagen, dass unter den Geschwistern einige sind, die sich auf die Seite dieser Zeloten neigen und andre für die Ansicht zu gewinnen suchen, dass das Liebe und Frieden verkündigende Wort für unsre Zeit nicht passend sei, es müsse nicht sowohl eingeladen und gebeten, als vielmehr gedroht werden; ohne Verdammn der Ungläubigen könne nichts ausgerichtet werden, u. s. w. Sonst gehen wir, dem Heiland sei Dank, unsern stillen Gang; in der Versammlung am Sonntag ist der Saal immer gedrängt voll, auch kommen viele der sogenannten Grundvigianer, und obschon sie uns beklagen, dass wir nicht drein schlagen wollen, so finden sie sich doch erbaut. Zu Weihnachten und Neujahr waren besonders viele Fremde in unsern öffentlichen Versammlungen, so wie wir überhaupt sehr gesegnete Feiertage gehabt haben, welches mir eine neue Versicherung ist, dass der Heiland sich in Gnaden zu unsrer Armut bekennt, und Seine Hand über dem hiesigen Häuflein hält, und es begnadigt, bei allen Mängeln doch etwas zur Ausbreitung Seiner Erkenntnis thun zu dürfen.

30.

Copenhagen d. 7. April 1832.

Die Lindbergianer etc. bekamen in Jan. abschlägige Antwort auf ihr Ansuchen um eine besondere Gemeinde

und Kirche. Sobald sie diese bekommen hatten, trat Grundvig auf und fing an, in der Versammlung vor dem Thor zu predigen, worauf seine Anhänger den Beschluss fassten, neben der ihnen verweigerten Friedrichskirche eine grosse Scheune zu miethen und zu einem Lokal einzurichten, in welchem Grundvig und Lindberg alle Sonntage predigen könnten. Unterdess fing der Student Harmsen an, Versammlungen auf Amager zu halten, welche die Polizei nicht gestatten wollte, worüber es zu einigen unruhigen Auftritten kam. Als nun der Sonntag bestimmt war, an welchem das neue Lokal durch Grundvig eröffnet werden sollte, und schon Bänke und Canzel hinausgeschafft waren, befahl die Canzlei dem Polizeidirector [Bræstrup] Grundvig, Lindberg und Siemonsen alles Predigen ausser der Kirche zu untersagen. Damit wollten Grundvig und Lindberg sich nicht zufrieden geben, und bestürmten auf sehr trotzen- de Weise den Bischof [P. E. Müller] so lange, bis dieser sich entschloss, zum König zu gehen und ihm vorzustellen, dass man doch wohl, um dem Lärm ein Ende zu machen, das Halten einer Predigt am Sonntag Grundvig in dem gemietheten Local zustehn müsse. Der König antwortete: »Soll Grundvig durchaus predigen, so muss es in einer Kirche geschehen«, worauf ihm erlaubt wurde, alle Sonntag Nachmittags um 2 Uhr eine Predigt in der Friedrichskirche zu halten, womit am Sonntag Estomihi der Anfang gemacht wurde. Zugleich wurden alle andere Privatversammlungen verboten. Nun scheint es wohl einiger- massen ruhig geworden zu sein, aber die Grundvigsche Partei ist keineswegs zufrieden. Lindberg tröstet sie damit, dass er nicht ruhen würde, bis sie ihren Zweck völlig erreicht hätten, und dafür werden allerlei Schritte gethan; man glaubt aber nicht, dass sie zu dem gewünschten Ziel: eine von der Staatskirche abgesonderte Gemeinde unter Grundvigs Leitung zu erhalten — führen werden. Ich betrachte die Sache jetzt ganz als ausser unsern Grenzen, und be- fasse mich mit nichts, wobei ich dem Heiland danke, dass

diese so viel Bewegung veranlassende Geschichte seinen Gang gegangen ist, ohne dass wir im Geringsten angefochten wurden, welches wohl kaum geschehen wäre, wenn die Regierung nicht in Folge der gemachten Erklärung das Zutrauen zu uns gefasst hätte, dass wir mit dem Beginnen der Lindbergianer nichts zu thun hätten. — Der Besuch unsrer Sonntagsversammlung hat auch durch die sehr stark besuchte Grundvigsche Predigt nicht abgenommen, und merkwürdig genug, kommen viele seiner eifrigsten Anhänger jedesmal. Indess muss man doch beklagen, dass Grundvig, da er immer originell sein will, so manche wunderbare Ansicht auf die Canzel bringt. Er hielt sich, in seiner ersten Predigt am Sonntag Estomihi, sehr über die Prediger auf, die des Heilands Leiden und seinen Kreuzestod zur Hauptsache ihrer Betrachtungen in der Fastenzeit machten, das sei eine Antiquität aus den Zeiten des Mönchswesens, wo man die Leute mit solchen Betrachtungen zu rühren suchte; wir hätten nur mit Jesu Herrlichkeit zu thun; darum hätte er sich auch nie mit Passionspredigten befasst, u. dgl. m. So etwas wird von seinen Anhängern gar begierig aufgefasst, und leitet Manche auf Irrwege, bei denen es noch nicht Erfahrungssache geworden ist, worauf unser Trost und unsre Hoffnung beruht.

## 31.

Copenhagen d. 17. Nov. 1832.

In kirchlicher Hinsicht ist es jetzt hier ziemlich stille. Die deutsche Friedrichskirche hat nun einen Interimprediger bekommen, der als ledig die Gemeinde bedienen soll, bis es sich zeigt, ob die zur Unterhaltung dieser Kirche ausgeschriebene Collecte hinreichend ist, einen ordentlichen Prediger anzustellen. Unterdess predigt Grundvig alle Sonntag Nachmittag in dieser Kirche; der Zulauf hat sich aber sehr vermindert. Mag: Lindberg hat einen unsrer Brüder, der sich aber schon vor einem Jahr, da er, selbst ein Schuhmacher, anfang in seinem Hause Versammlungen zu halten, von uns getrennt hat, überredet, bei

der Taufe seines Kindes am Reformationsfest dem die Taufe verrichtenden Stiftsprobst Clausen während der Handlung öffentlich zu widersprechen, weil der Probst einige Stücke im Ritual ausgelassen hatte, und eine öffentliche Anklage wider Clausen in den Druck zu geben. Darüber ist jetzt viel Gerede und Lärm, so dass ich froh bin, dass der Mann sich von uns getrennt hat. Alle solche Verkehrtheiten sind doch eine Folge von den Grundvig-Lindbergischen Angriffen auf die hiesigen Prediger, wodurch der gemeine Mann auf eine höchst unchristliche Weise gegen sie eingenommen worden ist. Ob der ärgerliche Auftritt in der Kirche von den Behörden gerügt werden wird, darüber habe ich noch nichts gehört. — Der bei der Friedrichskirche angestellte deutsche Interimprediger heisst Thomsen, ist noch sehr jung, scheint aber den Heiland lieb zu haben und ihn in Einfalt verkündigen zu wollen. Er war zuletzt bei Pastor Catenhausen im Hause.

## 32.

Copenhagen d. 7. Mai 1833.

In Slagelse und der Umgegend, 12 Meilen von hier, sind wegen einen christlichen Predigt des benachbarten Pfarrers Fenger Streitigkeiten ausgebrochen, worüber viel für und wider geschrieben wird, nicht völlig so sanftmütig, als zu wünschen wäre. Wir wollen indess hoffen, dass am Ende etwas Gutes dabei herauskommt; so viel ist gewiss, dass nun hie und da in dem todten Seeland eine Frage nach der Hauptsache erwacht ist, wobei ich nur beklage, dass so viele sich vom Grundvig'schen Geiste regieren lassen.

## 33.

Copenhagen d. 28. Jan. 1834.

Vorigen Mittwoch, d. 22. hielt die dänische Missionsgesellschaft wieder ihre gewöhnliche Winterversammlung auf unserm Saal; es waren gegen 900 Menschen zugegen. Pastor Holm von Holsteinburg hielt die Rede; ein hiesiger

Pastor Timm sprach vor derselben ein Gebet. Nach der Rede trat Graf von Holstein vor, der jetzt an des seligen Rönne Stelle zum Präses der Gesellschaft gewählt worden ist, und sprach ein herzliches Wort über seine Gesinnung von der Missionssache. Dann las Pastor Berg, Capellan in Lyngbye, den Bericht vom letzten halben Jahr, und Pastor Rönne, ein Sohn des Verstorbenen, schloss mit einem Gebet. Die Versammlung dauerte 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Stunden. — Holms Rede war sehr lang und ausgearbeitet, drückte aber wenig von der Hauptsache aus. — Des Grafen kurze Ansprache und Gebet war das Beste vom Ganzen. Er ist ein lieber Mann und unser wahrer Freund; er kann auch bei dem Ansehen, in welchem er steht, der Gesellschaft auf mancherlei Weise nützlich werden. Er machte mir einen freundschaftlichen Besuch, und empfahl sich unsrer Fürbitte. Dass er zum Präses der Gesellschaft gewählt worden ist, freut mich sehr.

## 34.

*N. Enequist til Hans Wied.*

Copenhagen d. 5. Aug. 1834.

Einige Geschwister, die sich stark zu den Grundvigi-  
anern neigen, machten neulich einen Versuch, mich auf  
die Seite dieser Zeloten zu bringen. Sie hatten mich zu  
sich eingeladen und, ohne mein Vorwissen, auch den  
heftigen Magister Lindberg. Er fing gleich Handel an;  
ich blieb stille und lockte ihn aus seiner Festung, und  
nun rückte er, um mich zu reizen, mit solchen greulichen  
Paradoxen hervor, dass die Geschwister erschracken, ihm  
ihren Abscheu erklärten und mich in seiner Gegenwart  
um Verzeihung baten, dass sie mir einen so schlechten  
Abend gemacht. Aber es war ein Glück, dass es so aus-  
fiel, und die armen Geblendeten einmal die Bekenntnisse  
eines Haupt-Grundvigioners, dessen Lösungswort ist »Lasset  
uns streiten«, einmal zu hören bekamen.